

**NL Elektrische bandoproller voor rolluiken RolloTron Basis 1100**  
Vertaling van de originele gebruik- en montagehandleiding.....1

**FR Enrouleur de sangle électrique pour volets roulants RolloTron Basic 1100**  
Traduction du Mode d'emploi et d'installation original ..... 43



Artikelnr. / Référence : \_\_\_\_\_  
1823 45 19

...met de aanschaf van de **RolloTron Basis 1100** heeft u gekozen voor een kwaliteitsproduct van het bedrijf RADEMACHER. Wij danken u voor uw vertrouwen.

Bij het ontwerp van deze bandoproller voor rolluiken stonden maximaal comfort, optimale bediening, stevigheid en duurzaamheid centraal. Na uitgebreide tests zijn wij er trots op u dit kwaliteitsvolle, innovatieve product te kunnen presenteren.

Daar hebben alle uiterst bekwame medewerkers van RADEMACHER hun steentje toe bijgedragen.



<b>i</b>	<b>Geachte klant.....</b>	<b>2</b>	<b>10. Band invoeren en bevestigen .....</b>	<b>23</b>
<b>1.</b>	<b>Deze handleiding.....</b>	<b>4</b>	<b>11. De RolloTron Basis 1100 inbouwen .....</b>	<b>25</b>
1.1	Gebruik van deze handleiding.....	4	<b>12. Eindposities instellen .....</b>	<b>26</b>
<b>2.</b>	<b>Gevaarsymbolen .....</b>	<b>4</b>	<b>13. Manuele bediening.....</b>	<b>28</b>
2.1	Gevaren en signaalwoorden.....	5	<b>14. Zomer-/wintertijd instellen .....</b>	<b>29</b>
2.2	Gebruikte weergave en symbolen .....	5	<b>15. Automatische klok; korte beschrijving .....</b>	<b>30</b>
<b>3.</b>	<b>Veiligheidsaanwijzingen.....</b>	<b>6</b>	15.1 Een openings- en sluitingstijd instellen .....	30
3.1	Juist gebruik .....	7	15.2 De automatische klok in-/uitschakelen .....	31
3.2	Onjuist gebruik.....	8	<b>16. Alle instellingen wissen, software-reset .....</b>	<b>32</b>
3.3	Vereiste deskundigheid van de installateur.....	8	<b>17. De RolloTron Basis 1100 demonteren</b>	
3.4	Vakbegrippen - Verklaring van begrippen .....	9	<b>(bijv. voor verhuizing) .....</b>	<b>33</b>
<b>4.</b>	<b>Omvang van de levering.....</b>	<b>10</b>	<b>18. De band bij een defect verwijderen .....</b>	<b>35</b>
<b>5.</b>	<b>Totale aanzicht RolloTron Basis 1100 .....</b>	<b>11</b>	<b>19. Wat te doen wanneer.. ? .....</b>	<b>36</b>
5.1	Bedieningstoetsen en controlelampje.....	12	<b>20. Aanwijzingen over service en onderhoud .....</b>	<b>38</b>
<b>6.</b>	<b>Functiebeschrijving .....</b>	<b>13</b>	<b>21. Trekkkrachtdiagram.....</b>	<b>39</b>
6.1	Beschrijving van de veiligheidsfuncties .....	14	<b>22. Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring.....</b>	<b>40</b>
<b>7.</b>	<b>Technische gegevens.....</b>	<b>15</b>	<b>23. Toebehoren .....</b>	<b>40</b>
7.1	Afmetingen.....	16	<b>24. Garantievoorwaarden .....</b>	<b>41</b>
7.2	Toegestane rolluikbanden.....	17		
<b>8.</b>	<b>Veiligheidsaanwijzingen voor de montage .....</b>	<b>18</b>		
8.1	Benodigd gereedschap .....	18		
8.2	Montagevoorbereidingen.....	19		
<b>9.</b>	<b>Veiligheidsaanwijzingen voor de elektrische aansluiting.....</b>	<b>21</b>		
9.1	De aansluitkabel op de RolloTron Basis 1100 aansluiten.....	21		

## i 1. Deze handleiding...

... beschrijft hoe u bij de montage, de elektrische aansluiting en de bediening van uw bandoproller voor rolluiken RolloTron Basis 1100 te werk moet gaan.

### i 1.1 Gebruik van deze handleiding

- ◆ Lees deze handleiding nauwkeurig door voordat u met de werkzaamheden begint en neem alle veiligheidsaanwijzingen in acht.
- ◆ Deze handleiding maakt deel uit van het product. Bewaar deze op een goed bereikbare plaats.
- ◆ Voeg deze handleiding bij afgifte van de RolloTron Basis 1100 aan derden toe.
- ◆ Bij schade die door niet-inachtneming van deze handleiding en de veiligheidsaanwijzingen is ontstaan, vervalt de garantie. Voor gevolgschade die daaruit voortvloeit, kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld.

## i 2. Gevaarsymbolen

In deze gebruiksaanwijzing gebruiken wij de volgende symbolen:



**Levensgevaar door elektrische schok**



**Gevaar / gevaarlijke situatie**



## 2.1 Gevaren en signaalwoorden

### **GEVAAR!**

Deze gevaren leiden tot ernstig letsel of de dood, indien ze niet vermeden worden.

### **WAARSCHUWING!**

Deze gevaren kunnen tot ernstig letsel of de dood leiden, indien ze niet vermeden worden.

### **VOORZICHTIG!**

Deze gevaren kunnen tot licht tot matig letsel leiden, indien ze niet vermeden worden.

### **LET OP!**

Oneigenlijk gebruik kan materiële schade veroorzaken.



## 2.2 Gebruikte weergave en symbolen

Weergave	Beschrijving
1.	Stappen
2.	
◆	Opsomming
(1) of a)	Lijst



Lees de bijbehorende instructies



Meer informatie



**Het gebruik van defecte apparaten kan leiden tot gevaar voor personen en materiële schade (elektrische schok, kortsluiting).**

- ◆ Gebruik nooit defecte of beschadigde apparaten.
- ◆ Controleer de RolloTron Basis 1100 en de netkabel op beschadiging.
- ◆ Neem a.u.b. met onze serviceafdeling contact op (zie pagina 42) indien u schade aan het apparaat vaststelt.



**Bij oneigenlijk gebruik bestaat verhoogd gevaar voor verwondingen.**

- ◆ Instrueer alle personen over het veilige gebruik van de RolloTron Basis 1100.
- ◆ Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar, mensen met een lichamelijke, sensorische of geestelijke beperking, of mensen met een gebrek aan ervaring en kennis onder toezicht gebruikt worden, als ze geïnstrueerd zijn in het veilige gebruik en de gebruiksrisico's kennen.
- ◆ Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door gebruiker mogen niet door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden.

- ◆ Houd tijdens het instellen het rolluik in de gaten en houd personen uit de buurt, zodat niemand gewond raakt als het rolluik onbedoeld eventueel verder naar beneden valt.
- ◆ Voer alle schoonmaakwerkzaamheden aan het rolluik in spanningsloze toestand uit.

**Het stopcontact en de stekker moeten altijd vrij toegankelijk zijn.**



**Het overschrijden van de maximum toegestane looptijd (KB) kan de RolloTron Basis 1100 overbelasten en beschadigen.**

- ◆ De maximum toegestane looptijd mag tijdens het gebruik niet worden overschreden. De RolloTron Basis 1100 is hiervoor met een **looptijdbeperking (KB)** van vier minuten uitgerust.
- ◆ Indien de looptijdbeperking geactiveerd werd, moet de RolloTron Basis 1100 ten minste 12 minuten afkoelen. Gedurende deze periode knippert het controlelampje snel. Na ongeveer een uur is de RolloTron Comfort weer bedrijfsklaar.



## 3. Veiligheidsaanwijzingen

Volgens de norm DIN EN 13659 moet ervoor worden gezorgd dat de vastgelegde vereisten voor het uitschuiven van schermen conform EN 12045 in acht worden genomen.

- ◆ In afgerolde positie moet de verschuiving bij een kracht van 150 N naar boven toe aan de onderkant ten minste 40 mm bedragen.
- ◆ Let daarbij vooral op dat de uitschuifsnelheid van de hangende onderdelen de laatste 0,4 m lager moet zijn dan 0,15 m/s.



### 3.1 Juist gebruik

Gebruik de RolloTron Basis 1100 alleen voor het op- en afrollen van rolluiken met een goedgekeurde band.



Mechanische vergrendelingen in welke vorm dan ook zijn niet geschikt voor het automatisch bedrijf van dit apparaat.

#### **Gebruik alleen originele onderdelen van RADEMACHER.**

- ◆ Op die manier vermijdt u storingen of beschadigingen aan uw RolloTron Basis 1100.
- ◆ Er kan geen aanspraak op garantie worden gemaakt als er componenten van andere fabrikanten zijn toegepast en voor de schade die daar het gevolg van is.
- ◆ Reparaties aan de RolloTron Basis 1100 mogen uitsluitend worden uitgevoerd door de bevoegde servicedienst.

## i 3.1 Juist gebruik

### Gebruiksvoorwaarden

- ◆ Gebruik de RolloTron Basis 1100 alleen in droge ruimtes.
- ◆ Voor de elektrische aansluiting moet bij de montageplaats continu een 230 V / 50 Hz stroomaansluiting met geïnstalleerde zekering aanwezig zijn.

- ◆ Bij gebruik van de meegeleverde aansluitkabel met eurostekker moet de opdrachtgever zorgen voor een vrij toegankelijk 230 V / 50 Hz stopcontact.
- ◆ Het rolluik moet licht op- en afgerold kunnen worden. Het mag niet klemmen.
- ◆ Het montageoppervlak voor de RolloTron Basis 1100 moet vlak zijn.

## i 3.2 Onjuist gebruik

Het gebruik van de RolloTron Basis 1100 voor andere doeleinden dan de eerder genoemde is niet toegelaten.



**Bij het gebruik van de RolloTron Basis 1100 buiten bestaat levensgevaar door kortsluiting en elektrische schok.**

- ◆ Monteer en gebruik de RolloTron Basis 1100 nooit buiten.

## i 3.3 Vereiste deskundigheid van de installateur

De elektrische aansluiting, montage en inbedrijfstelling van de RolloTron Basis 1100 mag uitsluitend door een erkende elektricien en overeenkomstig de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing worden uitgevoerd.



### DIN EN 13659

*'Afsluitingen buiten - prestatie- en veiligheidseisen.'*

- ◆ Deze norm legt de prestatie-eisen vast waar buiten aan een gebouw bevestigde afsluitingen aan moeten voldoen. Verder gaat het hier om gevaren voor de constructie, het transport, de montage, het gebruik en onderhoud van de afsluitingen.

### Hangende onderdelen

- ◆ Rolluiken

### Obstakelherkenning

- ◆ Als het rolluik tijdens de OMLAAG (∇)-beweging een obstakel raakt, dan wordt de RolloTron Basis 1100 uitgeschakeld z. pagina 14.

### Overstroombeveiliging

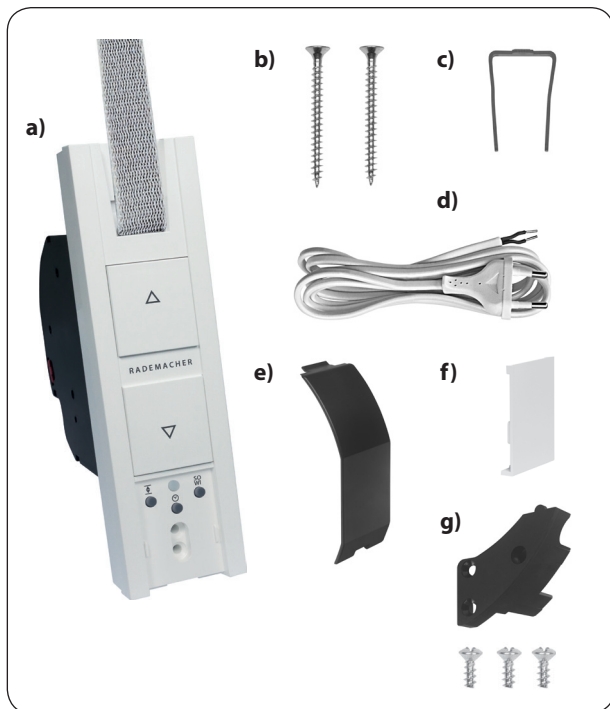
- ◆ Als de aandrijving bij de OMHOOG (△)-beweging blokkeert (bijv. door bevriezing), dan wordt de RolloTron Basis 1100 uitgeschakeld, z. pagina 14.

### Eindposities

- ◆ In beide richtingen van het rolluik wordt een eindpunt gedefinieerd en ingesteld. Zodra dit punt bereikt is, schakelt de RolloTron Basis 1100 uit en stopt het rolluik.

### Looptijdbeperking - Kortstondig bedrijf (KB)

- ◆ De bandoproller voor rolluiken RolloTron Basis 1100 is niet voor permanent bedrijf bedoeld. Het kortstondige bedrijf is uitgangspunt voor de maximale looptijd, zie pagina 6/15.



### Omvang van de levering

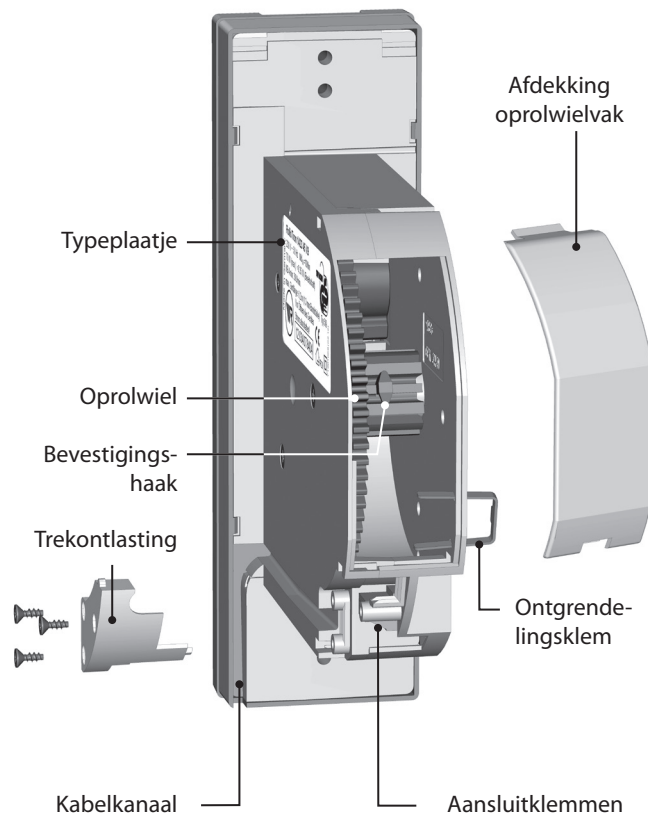
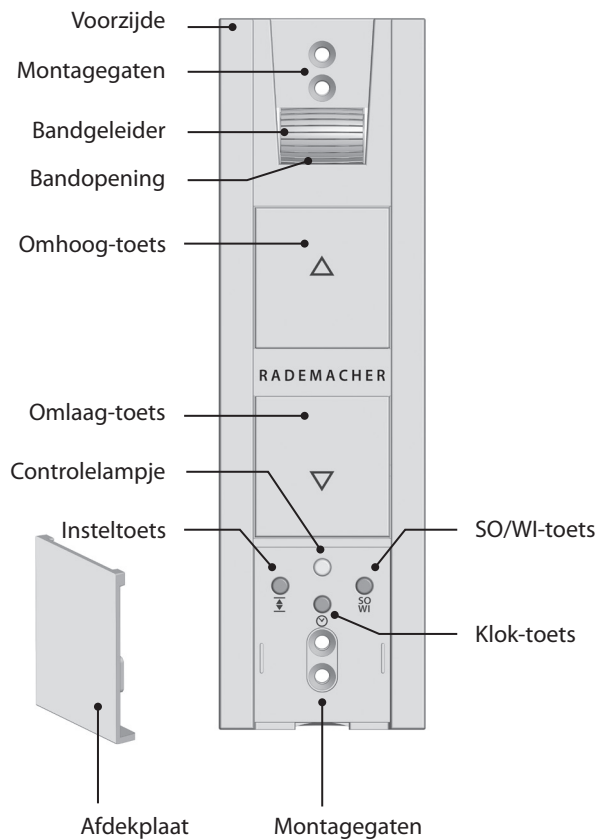
- a) 1 x RolloTron Basis 1100
- b) 2 x montageschroeven (4 x 55 mm)
- c) 1 x ontgrendelingsklem (in de behuizing)
- d) 1 x aansluitkabel met eurostekker
- e) 1 x afdekking oprolwielvak
- f) 1 x afdekplaat
- g) 1 x trekontlasting incl. montageschroeven
- h) 1 x gebruiksaanwijzing (zonder afbeelding)

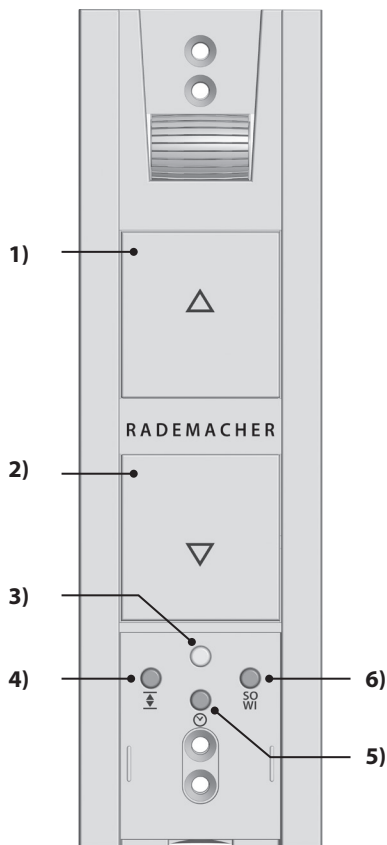
### Vergelijk na het uitpakken ...

de inhoud van de verpakking met deze gegevens.

### Controleer de gegevens op het typeplaatje

Vergelijk de aanwijzingen over spanning/frequentie op het typeplaatje met die van het lokale net.





Pos.	Symbool	Beschrijving
1)		<b>Omhoog-/Stoptoets</b> <i>Het rolluik beweegt omhoog.</i>
2)		<b>Omlaag-/Stoptoets</b> <i>Het rolluik beweegt omlaag.</i>
3)		<b>Controlelampje - Statusweergave</b>
	rood	<i>kort oplichten</i> <i>Terugmelding bij het drukken op de kloktoets of de SO/WI-toets.</i>
		<i>constant</i> <i>Statusweergave voor de betreffende functie (10 seconden)</i>
	<i>kort knippen</i>	◆ <i>Tijdens het instellen of bij een reset</i>
	<i>ren</i>	◆ <i>Na een stroomuitval</i>
4)		<b>Insteltoets</b> <i>De eindposities instellen.</i>
5)		<b>Klok-toets</b> ◆ <i>De schakeltijden instellen</i> ◆ <i>In-/uitschakelen van de automatische klok</i>
6)		<b>SO/WI-toets</b> <i>Omschakelen tussen zomer- en wintertijd</i>

De RolloTron Basis 1100 is een bandoproller voor rolluiken voor binnen. Deze bandoproller moet in de muur worden ingebouwd. De stroom wordt toegevoerd via de meegeleverde aansluitkabel met netstekker of, indien gewenst, via een vaste kabel.

### **Functie-eigenschappen en bedieningsmogelijkheden:**

- ◆ Manuele bediening
- ◆ Automatisch bedrijf met een schakeltijd voor OMHOOG ( $\triangle$ ) en OMLAAG ( $\nabla$ )
- ◆ Automatisch bedrijf in-/uitschakelen
- ◆ Omschakeling zomer-/wintertijd
- ◆ Instellen van de eindposities
- ◆ Duurzaam opslaan van de instellingen
- ◆ Obstakelherkenning
- ◆ Overstroombeveiliging
- ◆ Terugstelling naar de fabrieksinstellingen (reset)

### Obstakelherkenning

De beweging van de band wordt bewaakt. Als het rolluik tijdens de OMLAAG ( $\nabla$ )-beweging een obstakel raakt, dan stopt de band met bewegen en wordt de bandoproller Rollotron Basis 1100 uitgeschakeld.



Na het uitschakelen kan het rolluik niet meer in dezelfde richting worden bewogen.

- ◆ Beweeg de bandoproller eerst in de tegenovergestelde richting en verwijder het eventueel aanwezige obstakel.
- ◆ Nu kan het rolluik ook in de oorspronkelijke bewegingsrichting weer worden bewogen.



### Bij uitval van de obstakelherkenning bestaat er verwondingsgevaar.

- ◆ De band moet zo gelijkmatig mogelijk opgerold zijn om de obstakelherkenning veilig te laten functioneren.
- ◆ Let op of de band na een activering van de obstakelherkenning weer recht en gelijkmatig wordt afgewikkeld wanneer het rolluik wordt gebruikt.

### Overstroombeveiliging

#### De RolloTron Basis 1100 is beveiligd tegen overstroom.

Als de aandrijving bij de OMHOOG ( $\triangle$ )-beweging blokkeert (bijv. door bevrozing), dan wordt de RolloTron Basis 1100 uitgeschakeld.

- ◆ Hef allereerst de oorzaak van de overbelasting op.
- ◆ Daarna functioneert de RolloTron Basis 1100 weer in beide richtingen.

**Spanningsvoorziening**

Voedingsspanning:	230 V ~ / 50 Hz
Nominaal vermogen:	70 W
Stroomverbruik:	Standby: < 0,5 W

**Mechanisch vermogen:**

Nominaal koppel:	10 Nm
Maximaal toerental:	30 U/min
Maximale trekkracht:	z. pagina 39 /trekkrachtdiagram

**Voorwaarden voor bedrijf**

Kortstondig bedrijf (KB):	4 minuten (maximale looptijd)
Veiligheidsklasse:	II
Beschermingsgraad:	IP20 (alleen voor droge ruimten)
Aantal schakeltijden:	2 (omhoog en omlaag)
Netaansluitkabel:	2 x 0,75 mm <sup>2</sup> (H03VVH2-F)
Toegestane omgevings-temperatuur:	0 °C tot +40 °C
Geluidsdrukniveau (LpA):	≤ 70 dB(A)

**Functioneren bij stroomuitval**

Na een stroomuitval knippert het controlelampje.

Na het drukken op de Omhoog (△)- of Omlaag (▽)-toets houdt het knipperen op.

**Gegevensbehoud bij stroomuitval**

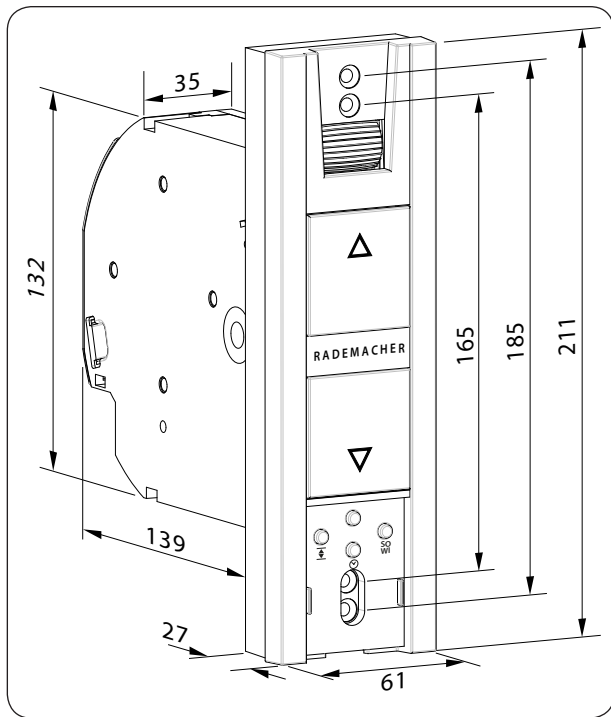
De ingestelde schakeltijden blijven na een stroomuitval behouden. Zodra er weer stroom is, worden de openings- en sluitingstijd weer uitgevoerd, Deze is wel uitgesteld voor de duur van de stroomuitval.

**Voorbeeld:**

- ◆ Stroomuitval van 19:30 - 19:45 u.
- ◆ De sluitingstijd was daarvoor op 19:30 u ingesteld.
- ◆ Het rolluik gaat na de stroomuitval om 19:45 u dicht.



## 7.1 Afmetingen



Alle afmetingen in mm

RolloTron Basis 1100  
Artikelnr.: 1823 45 19



**LET OP!**

**Bij gebruik van langere banden kan de RolloTron Basis 1100 worden beschadigd.**

Gebruik uitsluitend banden met de toegestane lengtes.



De gegevens zijn richtwaarden en gelden voor een ideale inbouwsituatie.

De waarden kunnen afwijken door de bouwkundige situatie ter plaatse.

**Tabel 1: Toegestane rolluikbanden**

<b>RolloTron:</b> Artikelnr.:		<b>Basis</b> 1823 45 19
<b>Bandbreedte:</b>	<b>Banddikte</b>	<b>Maximale bandlengte</b>
23 mm (standaardband)	1,0 mm	7,6 m
	1,3 mm	6,2 m
	1,5 mm	5,2 m

**Tabel 2: Toegestaan rolluikoppervlak (m<sup>2</sup>)**

<b>Rolluiktype:</b>	<b>Gewicht/m<sup>2</sup></b>	<b>Toegestaan rolluikoppervlak (m<sup>2</sup>)</b>
Kunststof rolluiken	(4,5 kg/m <sup>2</sup> )	ca. 6 m <sup>2</sup>
Aluminium en houten rolluiken	(10,0 kg/m <sup>2</sup> )	ca. 3 m <sup>2</sup>

## i 8. Veiligheidsaanwijzingen voor de montage



**De band kan stukgaan en de RolloTron Basis 1100 wordt onnodig belast als de band slecht wordt geleid.**

- ◆ Monteer de bandoproller zodanig dat de band zo verticaal mogelijk in het apparaat loopt. Op die manier vermijdt u onnodige wrijving en slijtage.

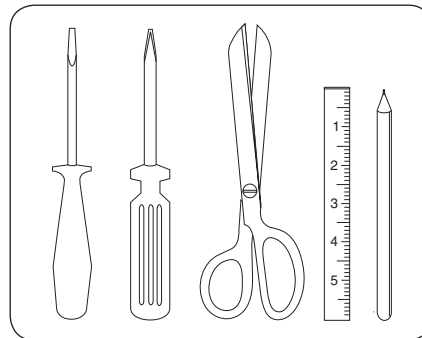


**Onjuiste montage kan leiden tot materiële schade.**

- ◆ Tijdens het bedrijf werken er sterke krachten. Om deze te kunnen weerstaan moet de montage op een stevige ondergrond zijn.

## i 8.1 Benodigd gereedschap

- ◆ Schroevendraaier
- ◆ Schaar
- ◆ Duimstok of rolmaat
- ◆ Potlood

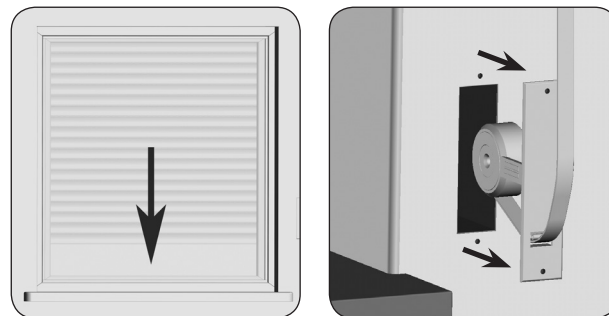


1. Neem de maat op. Controleer of de bandkast voldoende ruimte biedt voor de RolloTron Basis 1100.
  2. Demonteer de oude bandoproller, als u een bestaande rolluikinstallatie wilt vernieuwen.
- 2.1 Laat het rolluik helemaal naar beneden zakken tot de lamellen volledig gesloten zijn.
- 2.2 Demonteer de oude bandoproller en wikkel de band af.

**! VOORZICHTIG!**

**Gevaar van letsel door de voorgespannen veer in de oude bandoproller.**

- ◆ De veerdoos van de oude bandoproller kan bij het eruit halen ongecontroleerd terugspringen.
- ◆ Houd de veerdoos bij het losmaken van de band goed vast en laat ze langzaam terugdraaien tot de veerdoos volledig ontspannen is.



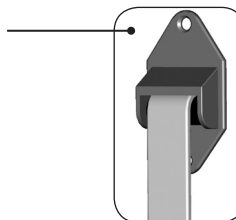
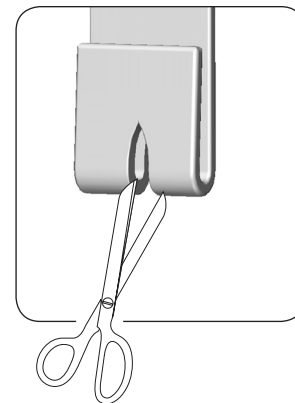
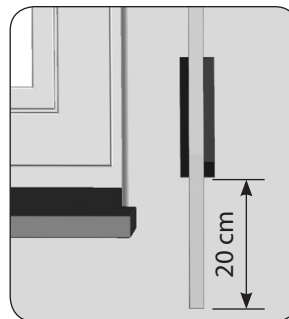
3. Bereid de band voor.

3.1 Knip de band ca. 20 cm onder de bandkast af.

3.2 Sla het uiteinde van de band ca. 2 cm om en maak in het midden een korte snee. Zo kunt u later de band op het oprolwiël vasthaken.

### Aanbeveling

De band moet zo recht en zo licht mogelijk lopen. Monteer bij moeilijk lopende rolluiken een bandgeleider aan de bandkast. Op die manier vermijdt u onnodige wrijving en slijtage van de band.



Toebehoren, zie pagina 40.

## i 9. Veiligheidsaanwijzingen voor de elektrische aansluiting

### GEVAAR!



**Bij het aanraken van elektrische componenten bestaat levensgevaar door elektrische schok.**

- ◆ Voer alle montage- en aansluitingswerkzaamheden in spanningsloze toestand uit.
- ◆ Maak de toevoerleiding met alle polen van het net los en borg deze tegen onbedoeld inschakelen.
- ◆ Controleer het systeem op spanningsloosheid.

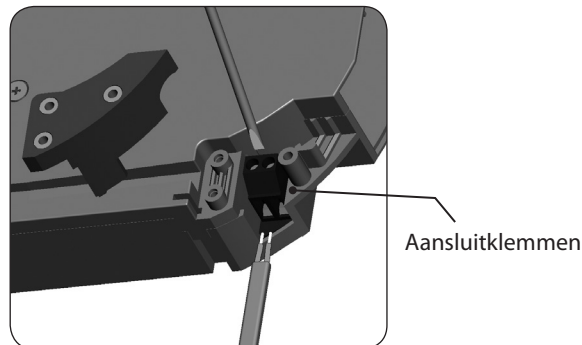


De elektrische aansluiting kan zowel met de meegeleverde aansluitkabel als met een vaste toevoerleiding uitgevoerd worden.

## i 9.1 De aansluitkabel op de RolloTron Basis 1100 aansluiten

1. Sluit de bijgevoegde aansluitkabel op de aansluitklemmen van de RolloTron Basis 1100 aan.

De kleur van de draden is voor deze aansluiting niet van belang.



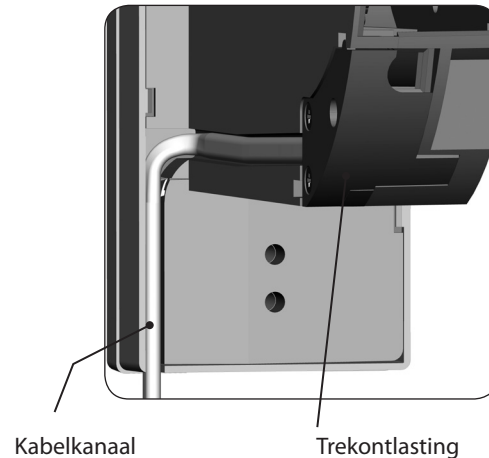
## i 9.1 De aansluitkabel op de RolloTron Basis 1100 aansluiten

### WAARSCHUWING!

**Beschadigde aansluitkabels kunnen kortsluiting veroorzaken.**

- ◆ Zorg dat de aansluitkabels veilig worden gelegd.
- ◆ De aansluitkabel mag bij het vastschroeven van de RolloTron Basis 1100 niet worden afgekneld of beschadigd.

2. Leg de aansluitkabel in het kabelkanaal van de RolloTron Basis 1100.
3. Schroef ten slotte de trekontlasting vast met de meegeleverde schroeven.




## i 10. Band invoeren en bevestigen

1. Steek de stekker in het stopcontact.

**⚠ VOORZICHTIG!**

**Verwondingsgevaar door het oprol wiel.**

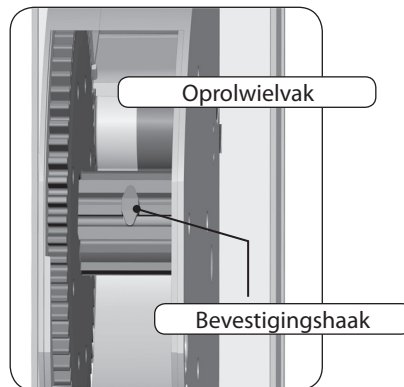
Grijp niet in het oprol wielvak als de motor draait.

2.  Druk zo lang op de Omhoog-toets tot de bevestigingshaak in het oprol wielvak goed bereikbaar is.




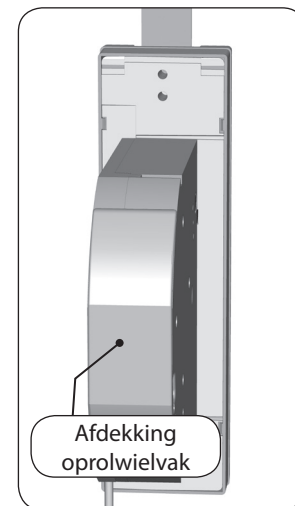
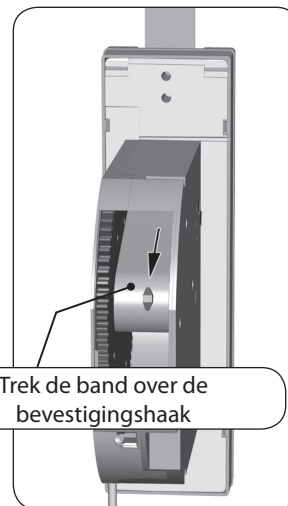
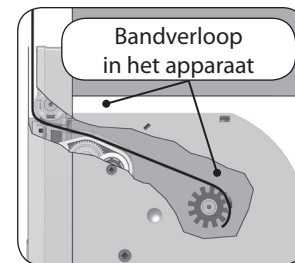
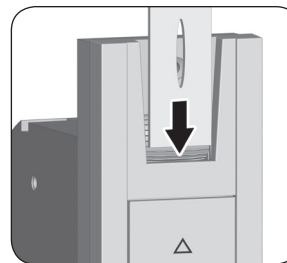
Omdat er nog geen eindposities ingesteld zijn, blijft de aandrijving staan als u de toets loslaat.

3. Trek de stekker weer uit het stopcontact.



## i 10. Band invoeren en bevestigen

4. Geleid de band van boven in de RolloTron Basis 1100. Geleid de band verder in het apparaat, zoals afgebeeld in de dwarsdoorsnede en schuif vervolgens de band van boven over de bevestigingshaak.
5. Steek de stekker weer in het stopcontact.
6.  Druk op de Omhoog-toets tot de band een keer helemaal rond het oprolwiël is gedraaid.
7. Trek de band bij het oprollen zo strak dat de bandgeleider meedraait.
8. Trek de stekker weer uit het stopcontact.
9. Zet vervolgens de meegeleverde afdekking van het oprolwiëlvak.





Monteer de RolloTron Basis 1100 zo recht mogelijk, zodat de band juist kan worden afgerold.

Zorg ervoor dat de RolloTron Basis 1100 vrij in de bandkast zit en niet te dicht tegen het muurwerk ligt. Dit kan anders lawaai veroorzaken.

1. Schuif de RolloTron Basis 1100 in de bandkast en schroef de bandoproller met de meegeleverde schroeven vast.

### WAARSCHUWING!

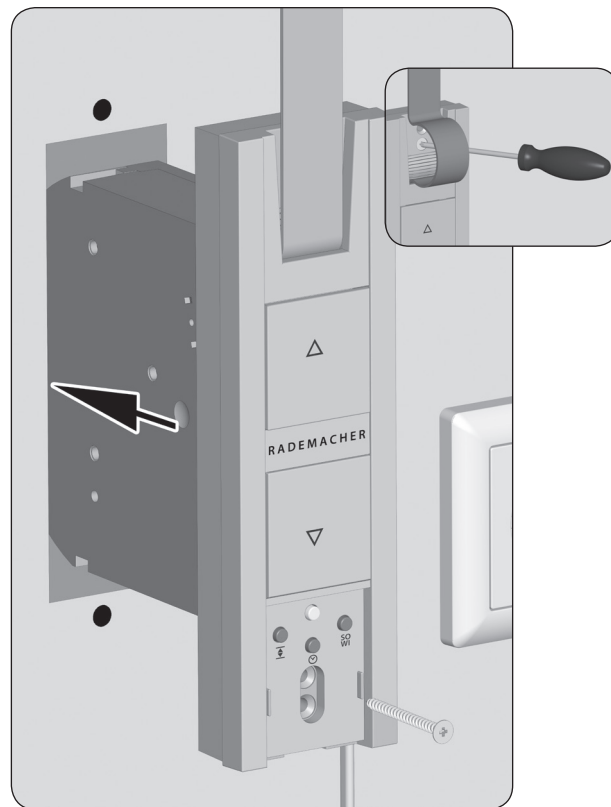
**Beschadigde aansluitkabels kunnen kortsluiting veroorzaken.**

Let erop dat de aansluitkabel correct in het kabelkanaal ligt, anders kan de kabel bij het vastschroeven afgekneld worden en beschadigd raken.

2. Steek de stekker weer in het 230 V / 50 Hz stopcontact.



Laat het rolluik helemaal naar beneden zakken tot de lamellen volledig gesloten zijn.





## 12. Eindposities instellen

### Belangrijke aanwijzingen voor het instellen van de eindposities

Stel de eindposities in om het rolluik bovenaan en onderaan op de door u gewenste posities te doen stoppen.





U moet altijd beide eindposities instellen, anders kunnen er storingen optreden.



Zonder eindpositie-instelling blijft de RolloTron Basis 1100 slechts zolang lopen als een van de twee bedieningstoetsen ingedrukt is.

Zonder eindpositie-instelling blijven de automatische functies geblokkeerd.

### De bovenste eindpositie instellen

-  +  Druk de toetsen gelijktijdig in en houd ze ingedrukt.  
Het rolluik gaat omhoog.
- 1.1** Trek de band een beetje strak, totdat deze door het gewicht van het rolluik wordt gespannen.
-  +  Laat de toetsen los zodra het rolluik de gewenste positie voor de bovenste eindpositie heeft bereikt.  
Het rolluik stopt en de bovenste eindpositie is opgeslagen.

### LET OP!





**Het verkeerde instellen van de bovenste eindpositie kan de RolloTron Basis 1100 of de aandrijving overbelasten en beschadigen.**

- ◆ Stel de bovenste eindpositie niet zodanig in dat deze helemaal tegen de aanslag ligt.
- ◆ Laat de toetsen op tijd los en laat het rolluik niet over de desbetreffende eindpositie heen bewegen.



## 12. Eindposities instellen

### De onderste eindpositie instellen

3.  +  De toetsen gelijktijdig indrukken en ingedrukt houden.  
Het rolluik beweegt naar beneden.
4.  +  Laat de toetsen los zodra het rolluik de gewenste positie voor de onderste eindpositie heeft bereikt.  
Het rolluik stopt en de onderste eindpositie is opgeslagen.



Zorg bij het instellen van de onderste eindpositie ervoor, dat de band bij het bereiken van de eindpositie niet te slap wordt.

### Eindposities wijzigen resp. corrigeren

5. Beweeg het rolluik naar het midden en stel de desbetreffende eindpositie opnieuw in.







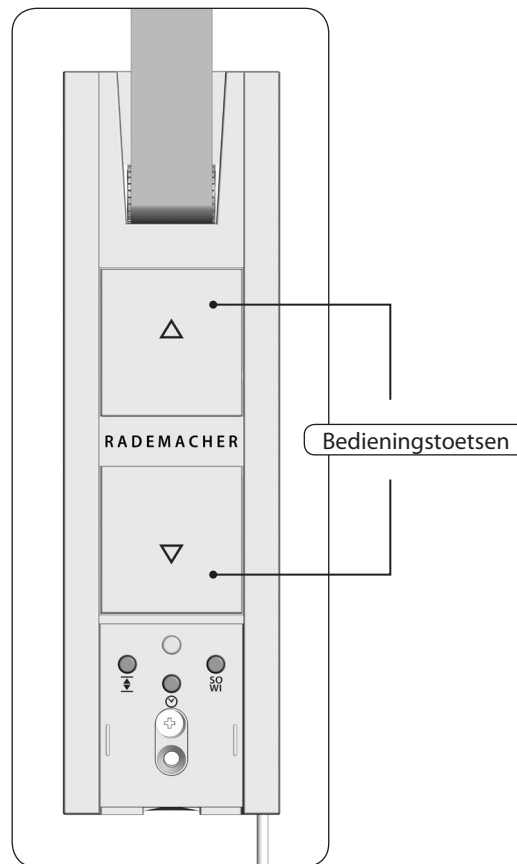
Na enige tijd moet u eventueel de eindposities opnieuw instellen, omdat de band door het gebruik van het rolluik langer wordt.



## 13. Manuele bediening

Handmatige bediening is in elke bedrijfsmodus mogelijk en heeft voorrang op de geprogrammeerde automatische functies.


1.  Het rolluik openen.  
Het rolluik beweegt door een korte druk op de toets naar boven tot de bovenste eindpositie.
2.  of  Het rolluik tussentijds stoppen.
3.  Het rolluik sluiten.  
Het rolluik beweegt door een korte druk op de toets naar de onderste eindpositie.



## 14. Zomer-/wintertijd instellen

De Rollotron Basis 1100 beschikt over een omschakeling tussen zomer-/wintertijd. Daarmee kunt u de interne klok van de bandoproller op de zomer- of wintertijd instellen.

### De huidige tijdstatus opvragen

1.  Druk kort op de SO/WI-toets.

2. Let op het controlelampje.

Het controlelampje knippert kort ter bevestiging van het drukken op de SO/WI-toets. Daarna wordt de status van de zomer-/wintertijdingstelling weergegeven.



AAN (10 seconden) = zomertijd




UIT = wintertijd



Standaard wordt de RolloTron Basis 1100 met zomertijd geleverd.

### Omschakeling zomer-/wintertijd instellen

1.  Druk circa 1 seconde op de SO/WI-toets.

2. De huidige tijdstatus wordt omgeschakeld.



## 15. Automatische klok; korte beschrijving

### Voor alle dagen dezelfde schakeltijden

U kunt voor de RolloTron Basis 1100 één openings- en één sluitingstijd instellen. Deze zijn op alle dagen van kracht. Zodra het zo laat is, gaat uw rolluik automatisch open of dicht.

### Veranderen van schakeltijden

U kunt de schakeltijden op elk gewenst moment veranderen. Houd er echter rekening mee dat oude instellingen worden gewist als u nieuwe opslaat.



Stel de schakeltijden eenmalig precies in op de tijden dat de rolluiken moeten openen en sluiten.

Als het rolluik bijvoorbeeld elke morgen om 8:00 uur moet opengaan, dan moet u deze schakeltijd 's ochtends om 8:00 uur instellen.


- ◆ U bent verplicht ten minste één schakeltijd in te stellen om de automatische klok te activeren.



## 15.1 Een openings- en sluitingstijd instellen

### Een openingstijd (△) instellen (bijv. om 8:00 u 's morgens)

1.  +  Druk de toetsen tegelijk kort in.

2.  Het controlelampje knippert en het rolluik beweegt naar boven. De automatische klok is nu ingeschakeld.

Uw rolluik gaat elke morgen automatisch om 8:00 uur open.



## 15.1 Een openings- en sluitingstijd instellen

Een sluitingstijd (▽) instellen  
(bijv. om 20:30 u 's avonds)



Druk de toetsen tegelijk kort in.




Het controlelampje knippert en het rolluik beweegt naar beneden. De automatische klok is nu ingeschakeld.

Uw rolluik gaat elke avond automatisch om 20:30 uur dicht.



## 15.2 De automatische klok in-/uitschakelen

Indien nodig kan de automatische klok in- of uitgeschakeld worden.

1.  Druk circa 1 seconde op de kloktoets.

2. Let op het controlelampje.

Het controlelampje knippert kort ter bevestiging van het drukken op de klok-toets. Daarna wordt de status van de automatische klok weergegeven.



UIT

Automatische klok UIT

De eerder ingestelde schakeltijden blijven opgeslagen.



AAN (10 seconden)

Automatische klok AAN



Knipperend

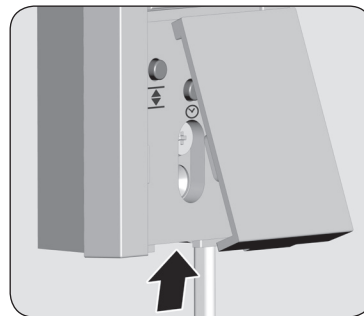
Na een stroomuitval, als er eerder ten minste één schakeltijd ingesteld was.







Na een stroomuitval verschuiven de schakeltijden met de duur van de stroomuitval naar een later tijdstip. Deze moeten dan eventueel opnieuw worden ingesteld.

Als u dat wenst, kunt u alle instellingen wissen en de fabrieksinstellingen van de RolloTron Basis 1100 herstellen.






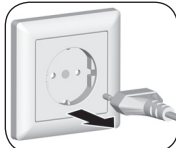
1. Verwijder de afdekplaat van de onderste montageschroeven en de insteltoetsen.

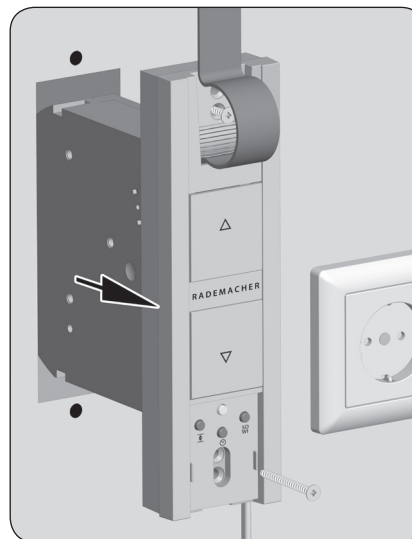


2.  +  +  Druk de toetsen 4 seconden lang tegelijk in.
3.  Het controlelampje knippert snel.
4. Laat de toets los, daarna zijn alle instellingen gewist.
  - ◆ Eindposities
  - ◆ Schakeltijden
5. Na het loslaten van de toetsen gaat het controlelampje uit.



## **i** 17. De RolloTron Basis 1100 demonteren (bijv. voor verhuizing)

1. Verwijder de afdekplaat van de onderste montage-schroeven en de insteltoetsen.
2.  +  +  Alle instellingen wissen.  
Druk de toetsen tegelijk 4 seconden lang in.
3.  Sluit het rolluik volledig.
4.  Druk op de omlaag-toets en houd deze ingedrukt.
5. Trek de band daarbij zo ver mogelijk naar boven uit de RolloTron Basis 1100.
6.  Trek de stekker uit het stopcontact.
7. Draai de montageschroeven los en trek de RolloTron Basis 1100 volledig uit de bandkast.



## i 17. De RolloTron Basis 1100 demonteren (bijv. voor verhuizing)

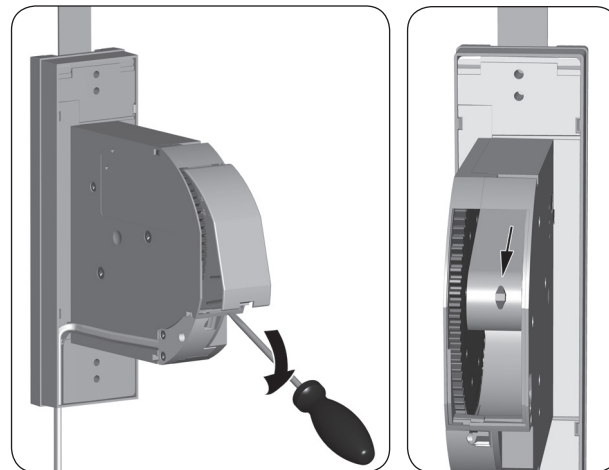
8. Verwijder de afdekking van het oprolwielvak.
9. Controleer de positie van de bevestigingshaak.
10. Beweeg de bevestigingshaak indien nodig tot een gemakkelijk bereikbare positie.

### **VOORZICHTIG!**

#### **Verwondingsgevaar door het oprol wiel.**

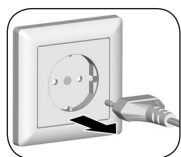
- ◆ Grijp niet in het oprolwielvak als de motor draait.
- ◆ Trek altijd eerst de netstekker uit het stopcontact, voordat u uw hand in het oprolwielvak steekt.

11. Trek de stekker tenslotte weer uit het stopcontact.
12. Maak de band los van de bevestigingshaak en trek de band volledig vooraan uit de RolloTron Basis 1100.



Als de RolloTron Basis 1100 een keer uitvalt en de motor niet meer draait, kunt u met de aandrijfontgrendeling de band volledig uit de bandoproller trekken zonder dat u de band moet doorknippen.

1.



Trek de stekker uit het stopcontact.

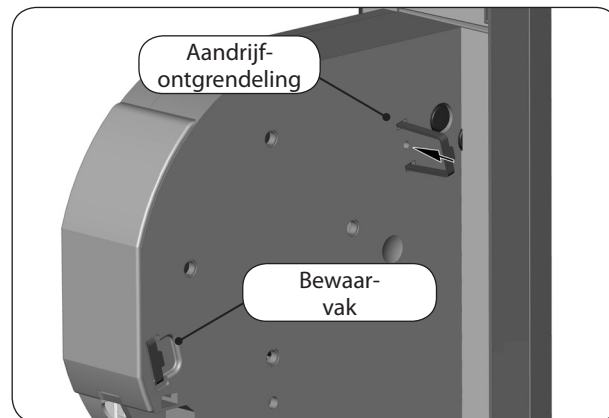
2. Demonteer de RolloTron Basis 1100 zoals eerder op pagina 33 getoond.

### **⚠ WAARSCHUWING!**

**Er bestaat verwondingsgevaar als het rolluik ongehinderd naar beneden kan vallen.**

- ◆ Voorkom dat het rolluik naar beneden valt.
- ◆ Houd de band goed vast, anders valt het rolluik ongehinderd naar beneden.
- ◆ Laat u door een tweede persoon helpen bij het ontgrendelen.

3. Ontgrendel de aandrijving met behulp van de meegeleverde ontgrendelingsklem. Bij het drukken moet u een kleine weerstand overwinnen.
4. Houd de ontgrendelingsklem ingedrukt en trek vervolgens de band zo ver mogelijk uit de RolloTron Basis 1100.
5. Maak de band los van de bevestigingshaak en trek de band volledig uit de RolloTron Basis 1100.
6. Steek de ontgrendelingsklem weer terug in de houder.



Storing	Mogelijk oorzaak / oplossing
... de RolloTron Basis 1100 niet functioneert?	Controleer de voeding incl. aansluitkabel en aansluitstekker.
... de RolloTron Basis 1100 op de ingestelde schakeltijd niet reageert?	<p>a) Misschien was er een stroomuitval. Stel de schakeltijden opnieuw in, zie pagina 30.</p> <p>b) De eindposities zijn nog niet ingesteld. Stel de eindposities in, zie pagina 26.</p>
... het controlelampje (LED) knippert?	Misschien was er een stroomuitval. Stel de schakeltijden opnieuw in, zie pagina 30.
... het rolluik op de ingestelde eindposities niet meer blijft staan?	Het is mogelijk dat de eindposities verschoven zijn, doordat de band is uitgerekt. Stel de eindposities opnieuw in, zie pagina 26.
... het rolluik blijft staan zodra de bedieningstoets wordt losgelaten?	De eindposities zijn nog niet ingesteld. Stel de eindposities in, zie pagina 26.
... de RolloTron Basis 1100 verkeerd draait?	Waarschijnlijk werd de band verkeerd rond het oprol wiel gelegd, zie pagina 23.
... het rolluik bij het omhoog bewegen plotseling blijft staan?	<p>a) De aandrijving is eventueel geblokkeerd, bijv. doordat het rolluik is vastgevroren of door andere obstakels.</p> <p>b) Het rolluik beweegt eventueel niet gemakkelijk genoeg. Controleer het rolluik en de rolluikgeleiding.</p> <p>c) Het rolluik is eventueel te zwaar. De maximale trekkracht van de bandoproller is overschreden, zie pagina 39.</p>

Storing	Mogelijk oorzaak / oplossing
... het rolluik bij het naar onderen bewegen blijft staan?	<p>a) Het rolluik kan eventueel op een obstakel zijn gelopen. Beweeg het rolluik weer omhoog en verwijder het obstakel.</p> <p>b) De lamellen zijn verschoven. Beweeg het rolluik weer omhoog en richt de lamellen uit.</p> <p>c) Het rolluik sleept in de rolluikkast tegen het vensterraam door ontbrekende aandrukrollen of er is isolatiemateriaal losgeraakt en dit blokkeert het rolluik. Open de rolluikkast en verhelp het probleem. Smeer indien nodig moeilijk lopende plaatsen in met was.</p> <p>d) Het rolluik is eventueel te licht. Verzwaar het rolluik door bijvoorbeeld in de onderste lamel een plat stuk ijzer te schuiven.</p>
... het controlelampjes knippert en de RolloTron Basis 1100 niet naar boven of naar beneden wil?	<p>De maximale looptijd van de aandrijving is overschreden, zie pagina 6/15.</p> <p>De motor is te warm. Na circa 1 uur is de bandoproller weer bedrijfsklaar.</p>
... de RolloTron Basis 1100 manueel of automatisch niet meer juist reageert?	<p>De RolloTron Basis 1100 is niet meer bedrijfsklaar. Voer een software-reset overeenkomstig pagina 32 uit en test de RolloTron Basis 1100 met de fabrieksinstellingen.</p>

### Service

---

#### **VOORZICHTIG!**

**Een gebrekkig onderhoud kan personen in gevaar brengen door beschadiging van uw RolloTron Basis 1100 en de rolluikinstallatie.**

---

- ◆ Controleer regelmatig uw RolloTron Basis 1100 en alle componenten van uw rolluikinstallatie op beschadiging.
  - Controleer regelmatig of de RolloTron Basis 1100 correct functioneert.
  - De buismotor mag niet beschadigd zijn.
  - De band mag niet uitrafelen.
  - De bandgeleider aan de rolluikkast moet altijd licht lopen.
  - De wikkelschijf in de rolluikkast moet sterk zijn en vast zitten. Hij kan na langer gebruik los raken.
- ◆ Laat beschadigde onderdelen door uw rolluikspecialist vervangen.

### Reiniging

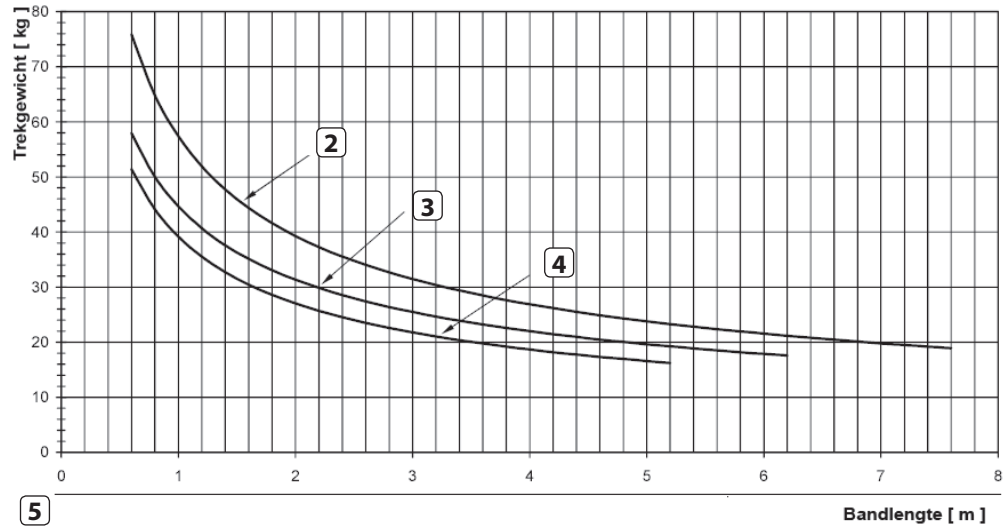
---

U kunt de RolloTron Basis 1100 met een lichtjes vochtige doek reinigen. Gebruik geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen.



## 21. Trekrachtdiagramm

1



5

1 Trekgewicht [kg]

2 Banddicke 1,0 mm

3 Banddicke 1,3 mm

4 Banddicke 1,5 mm

5 Bandlänge [m]

## i 22. Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring

CE Hiermee verklaart RADEMACHER Geräte-Elektronik GmbH dat de **RolloTron Basis 1100** voldoen aan de richtlijn **2006/42/EG (machinerichtlijn)** en **2014/30/EU (EMC-richtlijn)**.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is aan het product toegevoegd en ligt ter inzage bij de fabrikant.

RADEMACHER Geräte-Elektronik GmbH  
Buschkamp 7  
46414 Rhede (Duitsland)

## i 23. Toebehoren

Om de RolloTron Basis 1100 aan de plaatselijke omstandigheden aan te passen is een omvangrijk assortiment toebehoren beschikbaar.

Informatie over het toebehoren vindt u op:

[www.rademacher.de/zubehoer](http://www.rademacher.de/zubehoer)



RADEMACHER Geräte-Elektronik GmbH verleent 36 maanden garantie op nieuwe apparaten die in overeenstemming met deze handleiding gemonteerd zijn. De garantie dekt alle constructie-, materiaal- en fabricagefouten.

De wettelijke aanspraak op garantie blijft hierdoor onaangetast.

### **Niet onder de garantie vallen:**

- ◆ Onjuiste montage of installatie
- ◆ Niet in acht nemen van de montage- en gebruiksaanwijzing
- ◆ Oneigenlijke bediening of oneigenlijk gebruik
- ◆ Inwerkingen van buitenaf zoals stoten, slagen of weersinvloeden
- ◆ Reparaties en veranderingen door derden en/of niet-bevoegde personen
- ◆ Gebruik van ongeschikt toebehoren
- ◆ Schade veroorzaakt door ontoelaatbare overspanning (bijv. blikseminslag)
- ◆ Functiestoringen ontstaan door radiografische frequentiestoringen en andere radiografische storingen

Voorwaarde voor de garantie is dat het nieuwe apparaat bij een door ons geautoriseerde speciaalzaak is gekocht. Hiervoor hebben we als bewijs een kopie van de rekening nodig.

Gebreken die binnen de garantieperiode optreden, zal RADEMACHER kosteloos verhelpen, ofwel door reparatie of vervanging van de betreffende onderdelen, ofwel door levering van een gelijkwaardig of een nieuw apparaat. Vervangende leveringen of reparaties die onder de garantie vallen, leiden niet tot verlenging van de oorspronkelijke garantieperiode.

**RADEMACHER**

Geräte-Elektronik GmbH  
Buschkamp 7  
46414 Rhede (Duitsland)  
info@rademacher.de  
**www.rademacher.de**

Service:  
Hotline 01807 933-171\*  
Fax +49 2872 933-253  
service@rademacher.de

\* 30 seconden gratis, daarna 14 cent/minuut via het Duitse netwerk voor vaste telefonie of max. 42 cent/minuut via het Duitse netwerk voor mobiele telefonie (geldt alleen in Duitsland)

**NL** Elektrische bandoproller voor rolluiken RolloTron Basis 1100  
Vertaling van de originele gebruik- en montagehandleiding ..... 1

**FR** Enrouleur de sangle électrique pour volets roulants RolloTron Basic 1100  
Traduction du Mode d'emploi et d'installation original ..... 43



Référence : \_\_\_\_\_  
1823 45 19



## Chers clients ...

FR

...en achetant le produit **RolloTron Basic 1100**, vous avez opté pour un produit de qualité de la société RADEMACHER. Merci de votre confiance.

Cet enrouleur de sangle pour volets roulants est le fruit d'une optimisation en vue d'un confort d'utilisation maximal mais également en matière de solidité et de durée de vie. Forts d'exigences sans compromis en matière de qualité et après de longues séries de tests, nous sommes fiers de vous présenter ce produit innovant.

Toutes les collaboratrices et tous les collaborateurs hautement qualifiés de la maison RADEMACHER y ont apporté leur savoir-faire.



<b>i Chers clients ...</b> .....	<b>44</b>	<b>10. Mise en place et fixation de la sangle.....</b>	<b>65</b>
<b>1. Ce mode d'emploi ...</b> .....	<b>46</b>	<b>11. Montage du RolloTron Basic 1100 .....</b>	<b>67</b>
1.1 Utilisation de ce mode d'emploi .....	46	<b>12. Réglages des fins de course .....</b>	<b>68</b>
<b>2. Symboles de danger .....</b>	<b>46</b>	<b>13. Commande manuelle .....</b>	<b>70</b>
2.1 Niveaux de dangers et termes signalétiques .....	47	<b>14. Passage à l'heure d'été/d'hiver .....</b>	<b>71</b>
2.2 Représentations et symboles utilisés .....	47	<b>15. Programmeur ; description sommaire.....</b>	<b>72</b>
<b>3. Consignes de sécurité.....</b>	<b>48</b>	15.1 Programmer l'heure d'ouverture et l'heure de fermeture .....	72
3.1 Utilisation conforme à la destination .....	49	15.2 Activation / désactivation du programmeur .....	73
3.2 Utilisation non conforme.....	50	<b>16. Effacer tous les paramètres, réinitialiser le logiciel .....</b>	<b>74</b>
3.3 Connaissances techniques requises de l'installateur .....	50	<b>17. Démontez le RolloTron Basic 1100 (par ex. pour un déménagement) .....</b>	<b>75</b>
3.4 Terminologie - explication des termes employés.....	51	<b>18. Extraire la sangle en cas de panne .....</b>	<b>77</b>
<b>4. Contenu de la livraison .....</b>	<b>52</b>	<b>19. Que faire si... ? .....</b>	<b>78</b>
<b>5. Vue générale - RolloTron Basic 1100.....</b>	<b>53</b>	<b>20. Consignes de maintenance et d'entretien.....</b>	<b>80</b>
5.1 Touches de commande et voyant de contrôle .....	54	<b>21. Diagramme des contraintes de traction .....</b>	<b>81</b>
<b>6. Principe de fonctionnement .....</b>	<b>55</b>	<b>22. Déclaration UE de conformité simplifiée .....</b>	<b>82</b>
6.1 Description des fonctions de sécurité.....	56	<b>23. Accessoires .....</b>	<b>82</b>
<b>7. Caractéristiques techniques.....</b>	<b>57</b>	<b>24. Clauses de garantie.....</b>	<b>83</b>
7.1 Dimensions .....	58		
7.2 Sangles de volets roulants autorisées .....	59		
<b>8. Consignes de sécurité pour le montage .....</b>	<b>60</b>		
8.1 Outillage nécessaire.....	60		
8.2 Préparations du montage.....	61		
<b>9. Consignes de sécurité relatives au raccordement électrique .....</b>	<b>63</b>		
9.1 Raccordement du cordon de raccordement au RolloTron Basic 1100.....	63		

## **i** 1. Ce mode d'emploi ...

...vous décrit la pose, le raccordement électrique et l'utilisation de votre enrouleur de sangle pour volets roulants RolloTron Basic 1100.

### **i** 1.1 Utilisation de ce mode d'emploi

- ◆ Veuillez lire l'intégralité de ce mode d'emploi et respecter les consignes de sécurité qu'il contient avant de commencer les travaux.
- ◆ Étant une partie intégrante du produit, ce mode d'emploi doit être conservé soigneusement dans un endroit bien accessible.
- ◆ En cas de transmission du RolloTron Basic 1100 à un tiers, nous vous prions de joindre le mode d'emploi.
- ◆ La garantie prend fin en cas de dommages engendrés par le non-respect de ces instructions et des consignes de sécurité. Nous n'assumons aucune responsabilité pour les dommages qui en résulteraient.

## **i** 2. Symboles de danger

Les symboles de danger suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi :



**Danger de mort par électrocution**



**Source du danger / situation dangereuse**

**⚠ DANGER !**

Cette mise en garde indique une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles si elle n'est pas évitée.

**⚠ AVERTISSEMENT !**

Cette mise en garde indique une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles si elle n'est pas évitée.

**⚠ ATTENTION !**

Cette mise en garde indique une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des blessures légères ou de gravité moyenne si elle n'est pas évitée.

**⚠ PRUDENCE !**

Cette mise en garde indique une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des dégâts matériels si elle n'est pas évitée.

## 2.2 Représentations et symboles utilisés

Représentation	Description
1.	Actions/étapes individuelles
2.	
◆	Énumération
(1) ou a)	Liste



Lisez les instructions correspondantes du mode d'emploi.



Autres informations importantes



**L'utilisation d'appareils défectueux peut présenter des risques pour les personnes et entraîner des détériorations matérielles (décharge électrique, court-circuit).**

- ◆ N'utilisez jamais un appareil s'il est défectueux ou endommagé.
- ◆ Contrôlez le bon état du RolloTron Basic 1100 et du cordon d'alimentation.
- ◆ Veuillez vous adresser à notre service après-vente (voir page 84) si vous constatez des dommages sur l'appareil.



**Toute utilisation incorrecte implique un risque accru de blessures.**

- ◆ Apprenez à utiliser le RolloTron Basic 1100 en toute sécurité à toutes les personnes amenées à s'en servir.
- ◆ Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus ainsi que par les personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou présentant un manque d'expérience et de connaissances, si ces personnes sont guidées et surveillées ou si elles ont été instruites en termes d'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles comprennent les dangers qui en résultent.

- ◆ Les enfants n'ont pas le droit de jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien à la charge de l'utilisateur ne doivent en aucun cas être exécutés par des enfants sans surveillance.
- ◆ Surveillez toujours le volet roulant lors des réglages et éloignez toute personne risquant d'être blessée par un déplacement subit du volet.
- ◆ Réalisez tous les travaux de nettoyage sur le volet roulant lorsque l'installation est hors tension.

**L'accès à la prise de courant et à la fiche secteur doit toujours être libre.**



**Le dépassement du temps de marche maximal admissible (KB) peut entraîner une surcharge et endommager le RolloTron Basic 1100.**

- ◆ Le temps de marche maximal admissible pour une course ne doit en aucun cas être dépassé pendant le fonctionnement. C'est pour cette raison que l'enrouleur RolloTron Basic 1100 dispose d'une **limite du temps de marche (KB)** de quatre minutes.
- ◆ Si la limite du temps de marche a été déclenchée, l'enrouleur RolloTron Basic 1100 doit alors refroidir pendant au moins 12 minutes. Le voyant de contrôle clignote rapidement pendant ce temps. La disponibilité opérationnelle complète est rétablie après environ une heure.





## 3. Consignes de sécurité

FR

Selon la norme DIN EN 13659, il est important de veiller à ce que les conditions de déplacement déterminées pour les tabliers selon la norme EN 12045 soient respectées.

- ◆ En position déroulée, le déplacement doit être d'au moins 40 mm lorsqu'une force de poussée de 150 N est appliquée vers le haut sur le bord inférieur du tablier.
- ◆ Dans ce contexte, il faut impérativement veiller à ce que la vitesse du volet ne dépasse pas 0,15 m/s sur les derniers 0,4 m de son déplacement.



### 3.1 Utilisation conforme à la destination

Utilisez uniquement l'enrouleur RolloTron Basic 1100 pour l'ouverture et la fermeture de volets roulants équipés de sangles conformes.



Les verrouillages mécaniques de n'importe quel genre sont inappropriés pour le fonctionnement automatique avec le présent appareil.

#### **Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine de RADEMACHER.**

- ◆ Vous éviterez ainsi des dysfonctionnements ou des endommagements de l'enrouleur RolloTron Basic 1100.
- ◆ Notre garantie fabricant perd son effet si des pièces détachées d'autres fabricants sont utilisées et causent des détériorations.
- ◆ Les réparations de l'enrouleur RolloTron Basic 1100 doivent uniquement être effectuées par le service après-vente agréé.



## 3.1 Utilisation conforme à la destination

FR

### Conditions d'utilisation

- ◆ Utilisez le RolloTron Basic 1100 exclusivement dans des locaux secs.
- ◆ Pour le raccordement électrique, il est impératif qu'un moyen de branchement au réseau électrique de 230 V / 50 Hz avec un dispositif de protection (fusible) soit disponible sur le lieu de l'installation.

- ◆ Une prise secteur de 230 V / 50 Hz libre d'accès doit être disponible sur le site à proximité de l'appareil en cas d'utilisation du cordon de raccordement avec fiche Euro joint à la livraison.
- ◆ Le volet roulant doit pouvoir monter et descendre facilement sans se bloquer et sans frictions.
- ◆ La surface de montage du RolloTron Basic 1100 doit être plane.



## 3.2 Utilisation non conforme

Toute utilisation du RolloTron Basic 1100 pour d'autres domaines d'application que ceux suscités est interdite.



**L'utilisation du RolloTron Basic 1100 à l'extérieur entraîne un danger mortel par court-circuit et électrocution.**

- ◆ N'installez et n'utilisez jamais le RolloTron Basic 1100 en extérieur.



## 3.3 Connaissances techniques requises de l'installateur

Le raccordement électrique, le montage et la mise en service du RolloTron Basic 1100 doivent uniquement et impérativement être réalisés par un électricien confirmé selon les instructions de ce mode d'emploi.

### DIN EN 13659

« Fermetures pour baies équipées de fenêtres - Exigences de performance y compris la sécurité. »

- ◆ Cette norme définit les exigences de performance que doivent remplir les fermetures extérieures équipant les bâtiments. Elle traite également des risques significatifs liés aux machines relatifs aux opérations de fabrication, transport, installation, utilisation et maintenance des fermetures.

### Tablier

- ◆ Volet roulant

### Détection d'obstacle

- ◆ Si le volet rencontre un obstacle lors de la descente ( $\nabla$ ), le RolloTron Basic 1100 est désactivé, v. page 56.

### Protection de surcharge

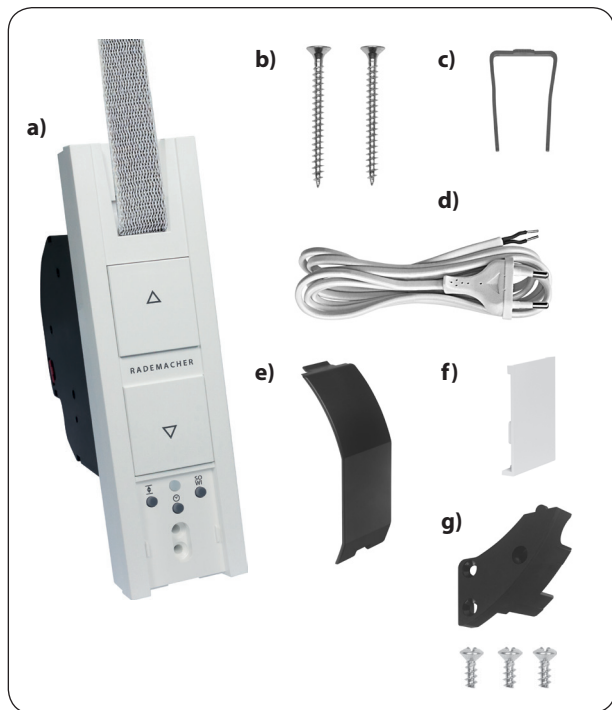
- ◆ Si le mouvement est bloqué en MONTÉE ( $\Delta$ ) (par exemple à cause du gel), le RolloTron Basic 1100 est désactivé, v. page 56.

### Fins de course (points finaux)

- ◆ Chaque sens de déplacement du volet roulant doit être limité par une fin de course qui, lorsqu'elle est atteinte, déclenche l'arrêt du RolloTron Basic 1100.

### Limite du temps de marche - service intermittent (KB)

- ◆ L'enrouleur de sangle pour volets roulants RolloTron Basic 1100 n'est pas conçu pour un fonctionnement permanent. Le service intermittent définit le temps de marche maximal admissible, v. page 48/57.



### Contenu de la livraison

- a) 1 RolloTron Basic 1100
- b) 2 vis de montage (4 x 55 mm)
- c) 1 étrier de déverrouillage (dans le boîtier)
- d) 1 cordon d'alimentation avec fiche Euro
- e) 1 protection du compartiment de galet
- f) 1 cache
- g) 1 dispositif anti-arrachement avec vis de montage
- h) 1 mode d'emploi (sans illustration)

### Suite au déballage, comparez ...

le contenu de l'emballage avec les indications précédentes.

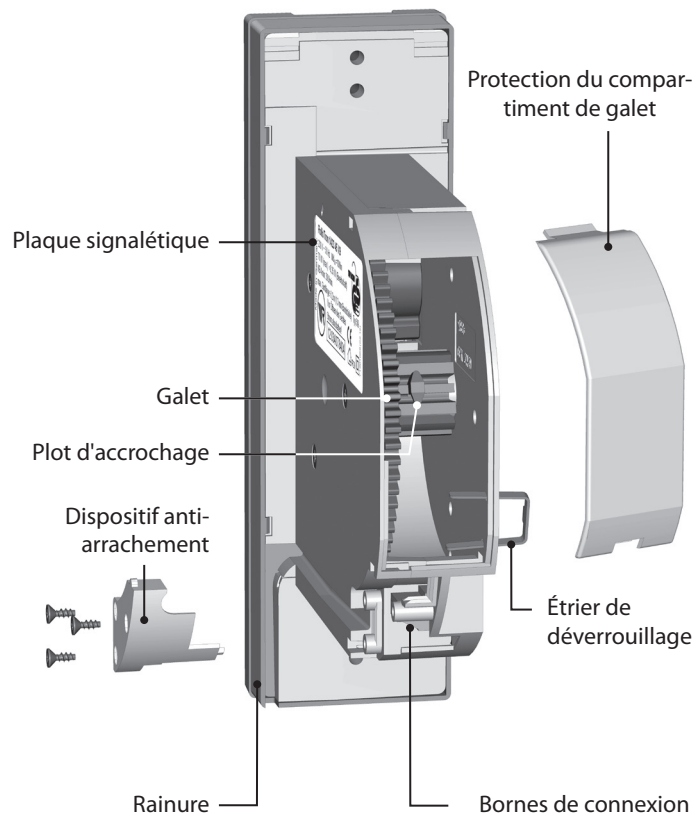
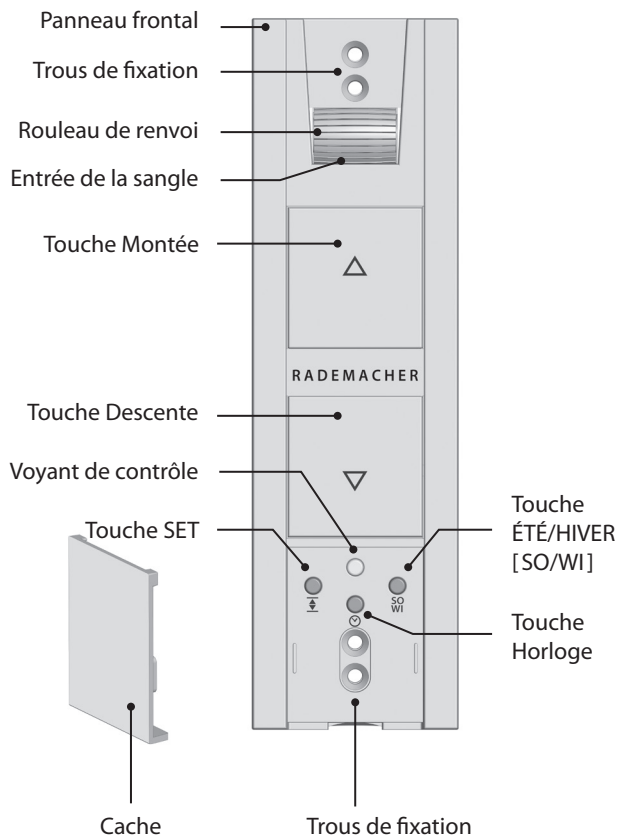
### Vérifiez les données sur la plaque signalétique

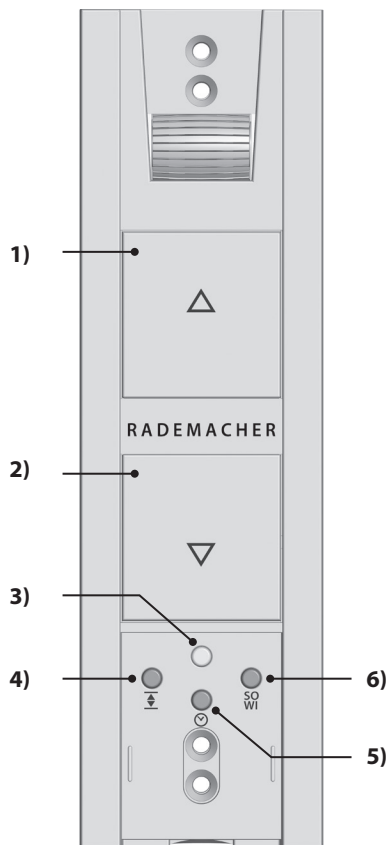
Comparez les mentions relatives à la tension/fréquence sur la plaque signalétique avec celles du réseau local.



## 5. Vue générale - RolloTron Basic 1100

FR





Pos.	Symbole	Description
1)		<b>Touche Montée/Stop</b> <i>Le volet se déplace vers le haut.</i>
2)		<b>Touche Descente/Stop</b> <i>Le volet se déplace vers le bas.</i>
3)		<b>Voyant de contrôle - indication d'état</b>
	rouge	<i>allumage bref</i> Confirmation lors de l'appui sur la touche Horloge ou la touche ÉTÉ/HIVER [SO/WI].
		<i>allumage constant</i> Indication d'état pour la fonction respective (10 secondes)
		<i>clignotement bref</i> ◆ Pendant les paramétrages ou lors d'une réinitialisation ◆ Après une coupure de courant
4)		<b>Touche SET</b> <i>Réglage des deux fins de course</i>
5)		<b>Touche Horloge</b> ◆ Réglage des deux horaires ◆ Activation/désactivation du programmeur.
6)		<b>Touche ÉTÉ / HIVER [SO/WI]</b> <i>Passage de l'heure d'hiver à l'heure d'été et inversement.</i>

Le RolloTron Basic 1100 est un enrouleur de sangle pour volets roulants, destiné à un montage encastré. Son alimentation électrique se fait au moyen du cordon d'alimentation avec fiche fourni à la livraison ou avec une ligne d'alimentation fixe.

### Caractéristiques de fonctionnement et possibilités de commande :

- ◆ Commande manuelle
- ◆ Fonctionnement automatique avec un horaire pour la MONTÉE ( $\Delta$ ) et un pour la DESCENTE ( $\nabla$ )
- ◆ Activation / désactivation du mode automatique
- ◆ Passage à l'heure d'été/d'hiver
- ◆ Réglage des fins de course
- ◆ Mémorisation permanente des paramètres
- ◆ Détection d'obstacle
- ◆ Protection de surcharge
- ◆ Rétablissement des réglages d'usine (Reset)

### Détection d'obstacle

Le mouvement de la sangle est placé sous surveillance. Si le volet rencontre un obstacle lors de la descente ( $\nabla$ ), la sangle s'immobilise et le RolloTron Basic 1100 est désactivé.



Dans ce cas, le déplacement ne peut pas se poursuivre directement dans le même sens.

- ◆ Vous devez d'abord faire fonctionner l'enrouleur de sangle dans le sens opposé et ensuite éliminer l'obstacle en cause.
- ◆ Le déplacement du volet peut alors reprendre dans le sens voulu.



### Une défaillance de la détection d'obstacle implique un risque de blessure.

- ◆ Pour que la détection d'obstacle fonctionne de manière fiable, il faut que la sangle soit enroulée uniformément.
- ◆ En cas de déclenchement de la détection d'obstacle, assurez-vous impérativement que la sangle s'enroule correctement et uniformément lors du déplacement suivant.

### Protection de surcharge

#### Le RolloTron Basic 1100 dispose d'une protection contre les surcharges.

Si le déplacement est bloqué en MONTÉE ( $\Delta$ ) (par exemple à cause du gel), le RolloTron Basic 1100 est désactivé.

- ◆ Éliminez d'abord la cause de la surcharge.
- ◆ Le RolloTron Basic 1100 est alors à nouveau opérationnel dans les deux sens de déplacement.



**Alimentation électrique**

Tension d'alimentation :	230 V ~ / 50 Hz
Puissance nominale :	70 W
Puissance absorbée :	en veille : < 0,5 W

**Caractéristiques mécaniques**

Couple nominal :	10 Nm
Vitesse de rotation maximale :	30 tr/min
Traction maximale :	v. page 81 / diagramme des forces de traction

**Conditions de service**

Service intermittent (KB) :	4 minutes (temps de marche maximal)
Classe de protection :	II
Indice de protection :	IP20 (pour locaux secs uniquement)
Nombre d'horaires programmables :	2 (montée et descente)
Cordon d'alimentation au réseau :	2 x 0,75 mm <sup>2</sup> (H03VVH2-F)
Température ambiante admissible :	0 °C à +40 °C
Niveau de pression acoustique (LpA) :	≤ 70 dB(A)

**Comportement lors d'une panne de courant**

Après une coupure de courant, le voyant de contrôle clignote.

Le clignotement s'arrête lorsqu'on appuie sur les touches MONTÉE(△) ou DESCENTE(▽).

**Sauvegarde des données en cas de coupure de courant**

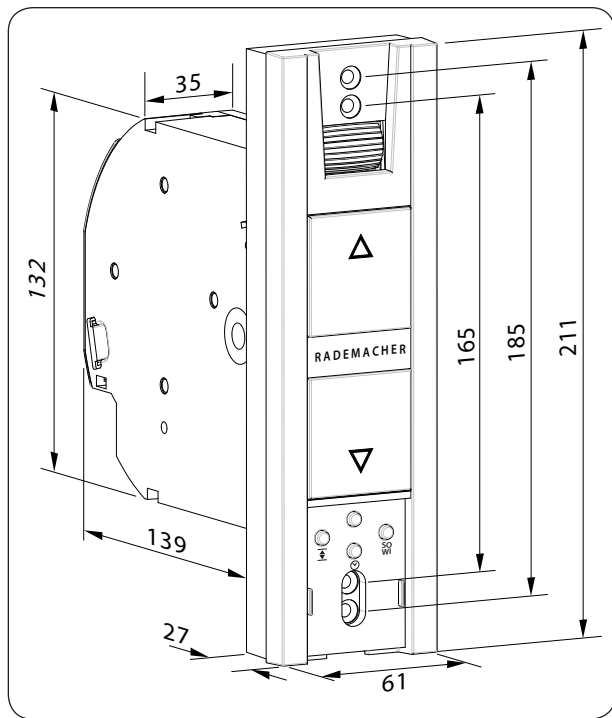
Les horaires paramétrés sont conservés lors d'une coupure de courant. Dès que l'alimentation électrique est rétablie, les horaires d'ouverture et de fermeture sont de nouveau exécutés, mais avec un retard équivalent à la durée de la coupure.

**Exemple :**

- ◆ Panne de courant de 19 h 30 à 19 h 45.
- ◆ L'horaire de fermeture a été paramétré sur 19h30.
- ◆ Le volet fermera alors avec un retard équivalent à la durée de la panne, c'est-à-dire à 19h45.

## **i** 7.1 Dimensions

**FR**



Toutes les mesures sont indiquées en mm

RolloTron Basic 1100  
Référence : 1823 45 19



## 7.2 Sangles de volets roulants autorisées



### PRUDENCE !

**L'utilisation de sangles trop longues peut provoquer un endommagement du RolloTron Basic 1100.**

N'utilisez que des sangles ayant la longueur autorisée.



Ces données sont indicatives et ne sont valables qu'en situation de montage idéale.

Elles peuvent varier en fonction des conditions in-situ.

**Tableau 1 : sangles de volets roulants autorisées**

RolloTron : Référence :		Basic 1823 45 19
Largeur de sangle :	Épaisseur de sangle	Longueur de sangle maximale
23 mm (sangle standard)	1,0 mm	7,6 m
	1,3 mm	6,2 m
	1,5 mm	5,2 m

**Tableau 2 : surface de volet autorisée (en m<sup>2</sup>)**

Type de volet roulant :	Poids/m <sup>2</sup>	Surface de volet autorisée (en m <sup>2</sup> )
Volets roulants en matière plastique	(4,5 kg/m <sup>2</sup> )	6 m <sup>2</sup> env.
Volets roulants en aluminium et en bois	(10,0 kg/m <sup>2</sup> )	3 m <sup>2</sup> env.



## 8. Consignes de sécurité pour le montage

FR



**Un mauvais guidage de sangle peut endommager celle-ci et solliciter inutilement l'enrouleur RolloTron Basic 1100.**

- ◆ Posez l'enrouleur de sangle de façon à ce que la sangle s'y introduise le plus verticalement possible ce qui permettra de réduire les frottements et l'usure



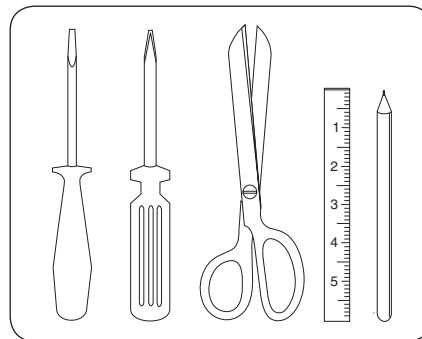
**Un montage incorrect peut provoquer une détérioration du matériel.**

- ◆ Le fonctionnement met en œuvre des forces importantes qui doivent être absorbées par une pose sûre sur un support solide et fiable.



### 8.1 Outillage nécessaire

- ◆ Tournevis
- ◆ Ciseaux
- ◆ Mètre pliant ou ruban de mesure
- ◆ Crayon





## 8.2 Préparations du montage

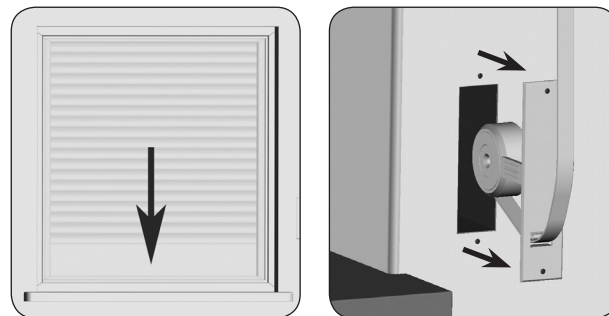
FR

1. Prendre les mesures. Vérifier que l'évidement d'encastrement est suffisamment grand pour le RolloTron Basic 1100.
  2. Si vous désirez remplacer une installation existante, commencez par démonter l'ancien enrouleur.
- 
- 2.1 À cet effet, faites descendre le volet jusqu'en bas de façon à ce que les lames soient totalement fermées.
- 
- 2.2 Démontez l'ancien enrouleur et déroulez complètement la sangle.

 **ATTENTION !**

**Le ressort précontraint de l'ancien enrouleur peut présenter un risque de blessure.**

- ◆ La boîte à ressort de l'ancien enrouleur peut se rétracter subitement et de manière incontrôlée.
- ◆ Maintenez-la fermement pour enlever la sangle et laissez-la se débobiner lentement jusqu'à ce que le ressort soit intégralement détendu.

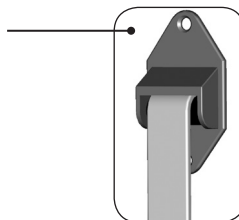
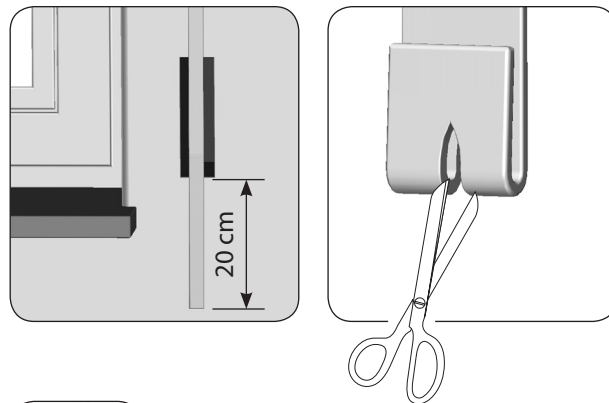


### 3. Préparation de la sangle

- 3.1 Coupez la sangle à 20 cm env. en-dessous de l'évidement d'encastrement de l'enrouleur.
- 3.2 Rabattez l'extrémité de la sangle sur 2 cm env. et coupez une courte fente en son milieu. Cette fente permettra d'accrocher ultérieurement la sangle sur le galet.

#### Recommandation

La course de la sangle doit être aussi droite que possible et avoir une grande souplesse de défilement. Si les volets roulants sont trop résistants au mouvement, nous vous conseillons de monter un rouleau de renvoi sur l'évidement d'encastrement afin d'éviter les frottements et donc l'usure inutiles de la sangle.



Accessoires, voir page 82.

## i 9. Consignes de sécurité relatives au raccordement électrique

FR

 **DANGER !**



**Le contact avec des composants électriques représente un danger mortel par électrocution.**

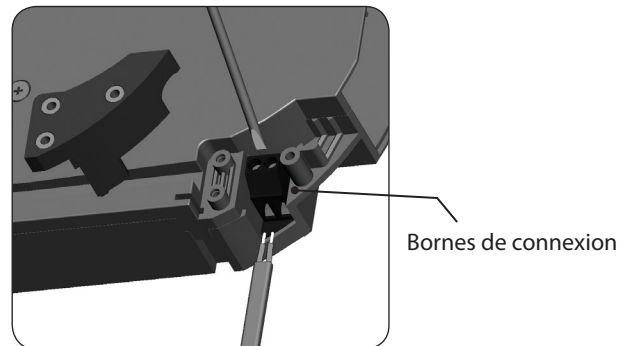
- ◆ Réalisez tous les travaux de montage et de raccordement lorsque l'installation est hors tension.
- ◆ Débranchez complètement l'alimentation secteur et mettez un dispositif en place interdisant la remise sous tension.
- ◆ Contrôlez l'installation afin de vous assurer qu'elle est bien hors tension.



Le raccordement électrique peut être réalisé au moyen du cordon de raccordement joint à la livraison ou par une installation fixe.

### i 9.1 Raccordement du cordon de raccordement au RolloTron Basic 1100

1. Raccordez le câble de raccordement joint à la livraison aux bornes de connexion du RolloTron Basic 1100.  
L'affectation des couleurs n'est pas importante pour ce type de raccordement.



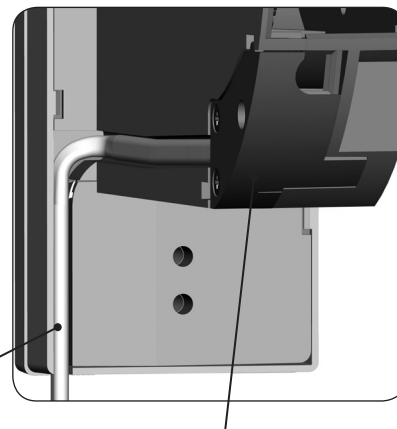
### AVERTISSEMENT !

**Un câble endommagé peut provoquer un court-circuit.**

- ◆ Veuillez à ce que la pose du câble de raccordement soit sûre et effectuée selon les règles de l'art.
- ◆ Lors de la fixation de l'enrouleur RolloTron Basic 1100, le câble de raccordement ne doit en aucun cas être coincé ou endommagé.

2. Posez le câble de raccordement dans la rainure du RolloTron Basic 1100.

3. Fixez finalement le dispositif anti-arrachement au moyen des vis fournies.



Rainure

Dispositif anti-arrachement




## **i** 10. Mise en place et fixation de la sangle

1. Branchez la fiche dans la prise secteur.

**⚠ ATTENTION !**

**Attention de ne pas vous blesser avec le galet.**

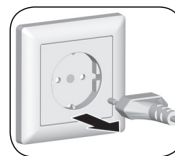
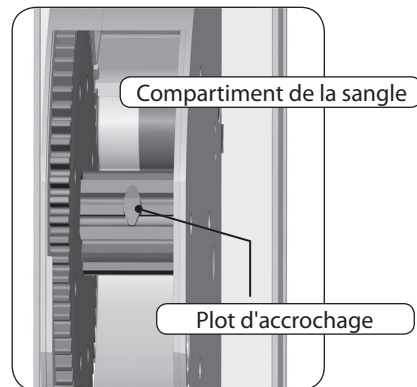
Ne mettez pas les mains dans le compartiment du galet lorsque le moteur tourne !

2.  Appuyez sur la touche (Montée) jusqu'à ce que le plot d'accrochage soit facilement accessible dans le compartiment.



Étant donné que les fins de course ne sont pas encore paramétrées, l'entraînement s'arrête dès que vous relâchez la touche.


3. Retirez à nouveau la fiche de la prise secteur.

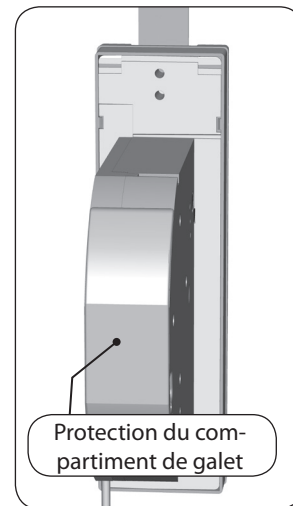
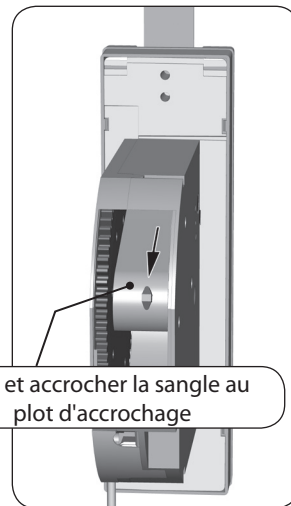
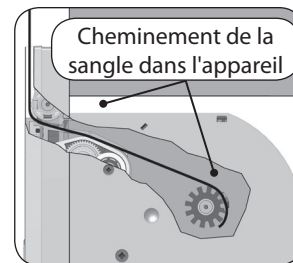
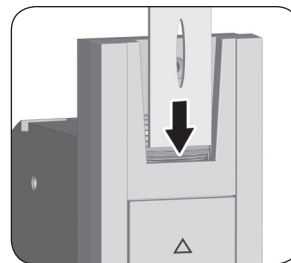




## 10. Mise en place et fixation de la sangle

FR

4. Introduisez ensuite la sangle par le haut dans l'enrouleur RolloTron Basic 1100.  
Continuez d'introduire la sangle dans l'appareil selon la représentation en coupe et passez-la ensuite au-dessus du galet jusqu'à ce que sa fente puisse être accrochée au plot.
5. Rebranchez la fiche dans la prise secteur.
6.  Appuyez sur la touche (Montée) jusqu'à ce que la sangle se soit enroulée une fois entièrement sur le galet.
7. Tendez la sangle pendant qu'elle s'enroule de manière à ce que le rouleau de renvoi tourne pendant l'opération.
8. Retirez à nouveau la fiche de la prise secteur.
9. Fermez ensuite le compartiment à l'aide de la protection correspondante.





## 11. Montage du RolloTron Basic 1100

FR

Prenez soin d'installer le RolloTron Basic 1100 bien droit de manière à ce que la sangle puisse s'enrouler correctement.

Veillez à ce que le RolloTron Basic 1100 ne touche pas les bords de l'évidement d'encastrement pour éviter les bruits dus au contact avec la maçonnerie.

1. Insérez le RolloTron Basic 1100 dans l'évidement d'encastrement et fixez-le à l'aide des vis fournies.

### AVERTISSEMENT !

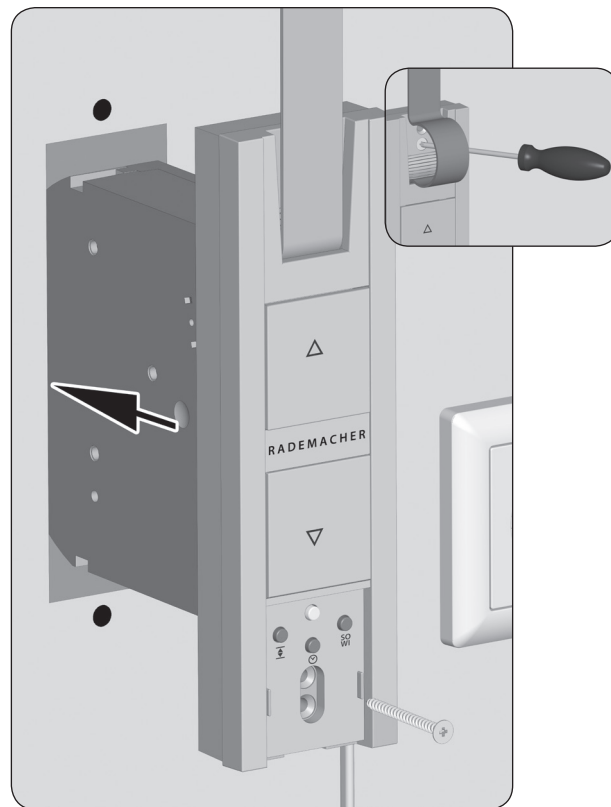
**Un câble endommagé peut provoquer un court-circuit.**

Veillez à ce que le câble d'alimentation soit correctement positionné dans la rainure afin d'éviter qu'il se coince et soit abîmé lors de la fixation.

2. Rebranchez la fiche dans la prise secteur de 230V / 50 Hz.



Attendez que tous les paramétrages soient achevés pour monter le cache inférieur.





## 12. Réglages des fins de course

FR

### Consignes importantes pour le paramétrage des fins de course

Les fins de course doivent être réglées de manière à arrêter le volet aux positions haute et basse désirées.



Le réglage des deux fins de course doit impérativement être réalisé pour éviter les dysfonctionnements.





Sans réglage des fins de course, l'enrouleur RolloTron Basic 1100 ne fonctionne que lorsqu'une des deux touches de commande est appuyée.

En l'absence de réglage des fins de course, les fonctions automatiques sont désactivées.

### Réglage de la fin de course supérieure

1.  +  Appuyez simultanément sur les deux touches et maintenez-les appuyées.  
Le volet se déplace vers le haut.

- 1.1 Tendez légèrement la sangle jusqu'à ce qu'elle se raidisse sous le poids du volet.

2.  +  Relâchez les touches, dès que le volet a atteint la position de fin de course supérieure désirée.  
Le volet roulant s'arrête et la fin de course supérieure est mémorisée.

### PRUDENCE !

**Un réglage incorrect de la fin de course supérieure peut entraîner une surcharge ou la détérioration du RolloTron Basic 1100 ou de son entraînement.**





- ◆ La position de la fin de course supérieure doit être réglée de manière à ce qu'elle soit un peu en dessous du butoir.
- ◆ Lâchez les touches suffisamment tôt et ne laissez pas le volet se déplacer plus loin que les fins de course correctes.



## 12. Réglages des fins de course

FR

### Réglage de la fin de course inférieure

-  +  Appuyez simultanément sur les deux touches et maintenez-les appuyées.  
Le volet descend.
-  +  Relâchez les touches, dès que le volet a atteint la position de fin de course inférieure désirée.  
Le volet roulant s'arrête et la fin de course inférieure est mémorisée.



Lors de ce réglage, faites attention à ce que la sangle ne soit pas trop lâche lorsque le volet a atteint la fin de course inférieure.

### Changement ou correction des fins de course

- Amenez le volet en position médiane et effectuez un nouveau réglage de la fin de course à modifier.







Il est possible que vous ayez à effectuer un nouveau réglage des fins de course au bout d'un certain temps à cause du relâchement de la sangle.

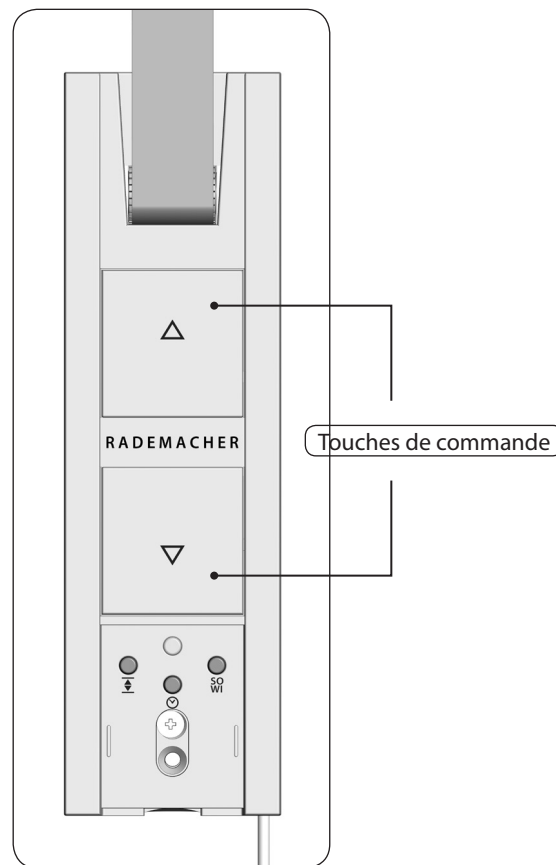


## 13. Commande manuelle

FR

L'appareil peut être commandé manuellement dans chaque mode de fonctionnement avec priorité sur les fonctions automatiques programmées.

1.  Ouvrir le volet roulant.  
Un appui bref sur cette touche ouvre le volet jusqu'à la fin de course supérieure.
2.  ou  Arrêter le volet roulant en position intermédiaire.
3.  Fermer le volet roulant.  
Un appui bref sur cette touche ferme le volet jusqu'à la fin de course inférieure.



## 14. Passage à l'heure d'été/d'hiver

Le RolloTron Basic 1100 dispose une fonction de passage de l'heure d'été à l'heure d'hiver et inversement. Celle-ci vous permet de régler l'horloge interne de l'enrouleur de sangle sur l'heure d'été ou d'hiver.

### Interroger l'état horaire actuel

1.  Appuyer brièvement sur la touche ÉTÉ/HIVE [SO/WI].

2. Observez le voyant de contrôle.

Le voyant de contrôle s'allume brièvement pour confirmer l'appui sur la touche ÉTÉ/HIVER [SO/WI]. L'état de paramétrage de l'heure d'été / d'hiver est ensuite signalé.



ACTIVÉE (10 secondes) = heure d'été




DÉSACTIVÉE = heure d'hiver



Le RolloTron Basic 1100 est livré départ usine avec l'heure d'été.

### Régler l'heure d'été/d'hiver

1.  Appuyer sur la touche ÉTÉ/HIVER [SO/WI] pendant environ une seconde.

2. L'état horaire actuel est commuté.



## 15. Programmeur ; description sommaire

FR

### Horaires identiques pour tous les jours

Vous pouvez programmer un horaire d'ouverture et un horaire de fermeture au RolloTron Basic 1100, qui sont valables pour tous les jours. Votre volet roulant s'ouvrira ou se fermera alors chaque jour automatiquement aux heures programmées.

### Modification des horaires

Les horaires peuvent être modifiés à tout moment. Notez que chaque nouvelle mémorisation efface la programmation précédente.



Effectuez la programmation des horaires au moment même où votre volet roulant doit s'ouvrir ou se fermer.

À 8 h du matin, par exemple, si c'est l'heure à laquelle le volet doit s'ouvrir tous les matins.

- ◆ Vous devez programmer au moins un horaire pour que la fonction du programmeur soit activée.



## 15.1 Programmer l'heure d'ouverture et l'heure de fermeture

### Programmer l'heure d'ouverture () (par ex. le matin à 8:00 heures)

1.  + 

Appuyez brièvement sur ces deux touches en même temps.

2. 

Le voyant de contrôle clignote et le volet roulant se déplace vers le haut. La fonction programmeur est ainsi activée.

Votre volet roulant s'ouvrira automatiquement chaque matin à 8:00 heures.








## 15.1 Programmer l'heure d'ouverture et l'heure de fermeture

FR


**Programmation de l'heure de fermeture (▽)**  
(p. ex. le soir à 20:30 heures)

1.  +  Appuyez brièvement sur ces deux touches en même temps.
2.  Le voyant de contrôle clignote et le volet roulant se déplace vers le bas. La fonction programmeur est ainsi activée.  
Votre volet roulant se fermera automatiquement chaque soir à 20h30.



## 15.2 Activation / désactivation du programmeur

Le programmeur peut être activé ou désactivé à tout moment si nécessaire.

1.  Appuyez sur la touche Horloge pendant environ une seconde.

2. Observez le voyant de contrôle.

Le voyant de contrôle s'allume brièvement pour confirmer l'appui sur la touche Horloge. L'état du programmeur est ensuite signalé.



**ÉTEINT**  
Programmeur **DÉSACTIVÉ**  
Les horaires programmés auparavant restent en mémoire.



**ALLUMÉ (10 secondes)**  
Programmeur **ACTIVÉ**



**Clignotant**  
Après une coupure de courant si on a auparavant programmé au moins un horaire.



Après une coupure de courant, les horaires programmés sont retardés de la durée de cette coupure et doivent éventuellement être reprogrammés.

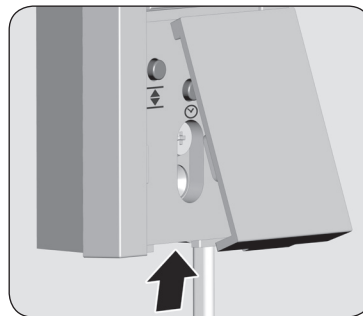


## 16. Effacer tous les paramètres, réinitialiser le logiciel


FR

Vous pouvez au besoin effacer tous vos paramètres et restaurer la configuration d'usine du RolloTron Basic 1100.

1. Retirez le cache des trous de montage inférieurs et des touches de réglage.








2.  +  +  Appuyez simultanément sur ces touches pendant 4 secondes.

3.  Le voyant de contrôle clignote rapidement.

4. Lâchez les touches. Tous les paramètres sont maintenant effacés.
  - ◆ Fins de course
  - ◆ Horaires

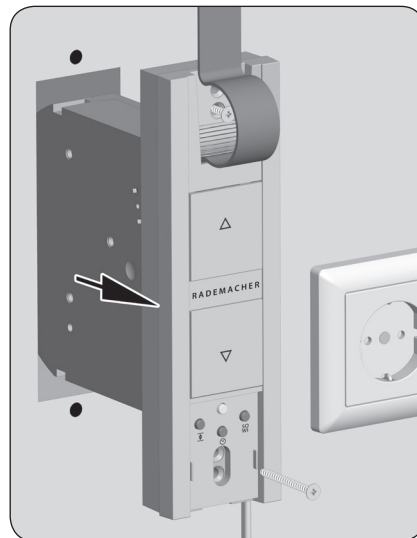
5. Le voyant de contrôle s'éteint lorsque vous avez lâché les touches.

## **i** 17. Démonter le RolloTron Basic 1100 (par ex. pour un déménagement)

1. Retirez le cache des trous de montage inférieurs et des touches de réglage.
2.  +  +  Supprimer tous les paramètres.  
Appuyez simultanément sur ces touches pendant 4 secondes.
3.  Fermer complètement le volet roulant.
4.  Continuer à appuyer sur cette touche sans la relâcher.
5. Pendant cette opération, tirez la sangle vers le haut pour la sortir autant que possible de l'enrouleur RolloTron Basic 1100.

6.  Retirez la fiche de la prise secteur.

7. Desserrez ensuite les vis de fixation et retirez entièrement l'enrouleur RolloTron Basic 1100 de l'évidement d'encastrement.



## **i** 17. Démontez le RolloTron Basic 1100 (par ex. pour un déménagement)

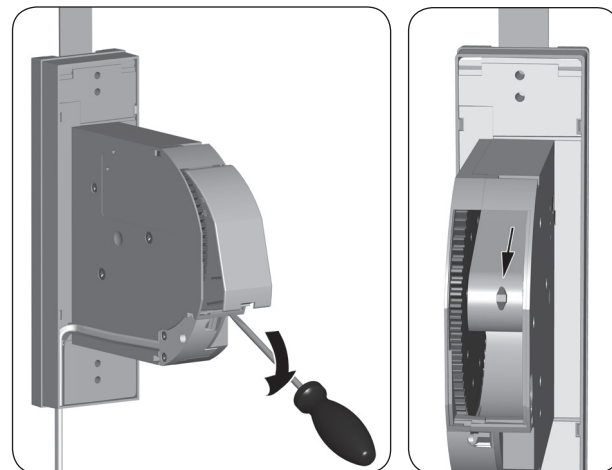
FR

8. Enlevez la protection du compartiment de galet.
9. Contrôlez la position du plot d'accrochage.
10. Amenez celui-ci si nécessaire à une position facilement accessible.

### **⚠ ATTENTION !**

#### **Attention de ne pas vous blesser avec le galet.**

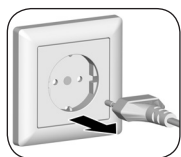
- ◆ Ne mettez pas les mains dans le compartiment du galet lorsque le moteur tourne !
- ◆ Débranchez toujours la fiche secteur avant de mettre la main à l'intérieur du compartiment de galet.



11. Retirez à nouveau la fiche de la prise secteur.
12. Débranchez la sangle du plot d'accrochage et sortez-la entièrement de l'enrouleur RolloTron Basic 1100 par l'avant.

S'il arrive que l'enrouleur RolloTron Basic 1100 tombe en panne et que le moteur ne fonctionne plus, vous pouvez extraire l'intégralité de la sangle sans la découper grâce au dispositif de déverrouillage de l'engrenage.

1.



Retirez la fiche de la prise secteur.

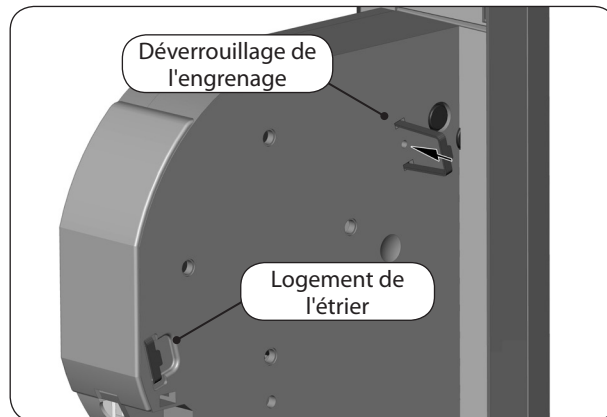
2. Démontez l'enrouleur RolloTron Basic 1100 comme décrit précédemment à la page 75.

### **⚠ AVERTISSEMENT !**

**Risque de blessure, car le volet risque de tomber brusquement.**

- ◆ Sécurisez le volet roulant contre la chute.
- ◆ Maintenez fermement la sangle pour que le volet ne puisse pas tomber brusquement.
- ◆ Appelez une seconde personne pour vous aider lors du déverrouillage de l'engrenage.

3. Déverrouillez l'engrenage au moyen de l'étrier joint. Vous devrez surmonter une légère résistance en appuyant sur le déverrouillage.
4. Maintenez l'appui sur l'étrier de déverrouillage et tirez ensuite sur la sangle pour la sortir le plus possible de l'enrouleur RolloTron Basic 1100.
5. Décrochez la sangle du plot d'accrochage et sortez-la entièrement de l'enrouleur RolloTron Basic 1100.
6. Remettez l'étrier de déverrouillage en place dans son support.



Erreur	Cause / solution possible
... l'enrouleur RolloTron Basic 1100 n'indique aucune fonction ?	Vérifiez l'alimentation électrique, y compris le cordon d'alimentation, la fiche et la prise.
... l'enrouleur RolloTron Basic 1100 ne réagit pas à l'horaire paramétré ?	a) Il y probablement eu une coupure de courant, paramétrez à nouveau les horaires, v. page 72.
	b) Les fins de course ne sont probablement pas encore réglées. Réglez les fin de course, v. page 68.
... le voyant de contrôle (DEL) clignote ?	Il y probablement eu une coupure de courant, paramétrez à nouveau les horaires, v. page 72.
... le volet roulant ne s'arrête pas aux fins de course paramétrées ?	Il est possible que les fins de course se soient dérégées parce que la sangle s'est détendue. Effectuez un nouveau réglage des fins de course v. page 68.
... le volet roulant s'arrête dès que l'on relâche la touche de commande ?	Les fins de course ne sont pas encore réglées, paramétrez-les, v. page 68.
... le RolloTron Basic 1100 marche en sens inverse ?	La sangle est probablement enfilée à l'envers sur le galet, v. page 65.
... le volet s'arrête subitement pendant l'ouverture ?	a) La motorisation est éventuellement bloquée par exemple par le gel ou par un autre obstacle.
	b) Le coulisement du volet roulant est éventuellement entravé. Effectuez un contrôle du volet roulant et des glissières de guidage.
	c) Le volet roulant est peut-être trop lourd. La traction maximale de l'enrouleur de sangle a été dépassée, v. page 81.

Erreur	Cause / solution possible
... le volet roulant s'arrête pendant la descente ?	<p>a) Le volet a éventuellement rencontré un obstacle. Remontez le volet et éliminez l'obstacle.</p> <p>b) Les lames se sont décalées. Remontez si possible le volet roulant et alignez les lames.</p> <p>c) Le volet roulant frotte au dormant de la fenêtre au niveau du caisson parce qu'il manque des rouleaux de pression ou parce qu'un morceau de matériau isolant s'est détaché et coince le volet. Ouvrez le caisson et éliminez le problème. Lubrifiez les endroits où le déplacement est entravé avec de la paraffine.</p> <p>d) Le volet est peut-être trop léger. Lestez le volet roulant en glissant par exemple un fer plat dans la lame inférieure.</p>
... le voyant de contrôle clignote et que le RolloTron Basic 1100 ne se déplace plus ni vers le haut ni vers le bas ?	<p>Le temps de marche maximal de la motorisation a été dépassé, v. page 48/57.</p> <p>Le moteur a surchauffé, l'enrouleur de sangle sera à nouveau opérationnel après environ 1 heure de repos.</p>
... le RolloTron Basic 1100 ne réagit plus correctement aux commandes automatiques ou manuelles ?	<p>Le RolloTron Basic 1100 n'est plus opérationnel. Réinitialisez le logiciel comme décrit à la page 74 et testez le RolloTron Basic 1100 avec sa configuration d'usine.</p>

### Maintenance

---

 **ATTENTION !**

**Une maintenance insuffisante ou incorrecte peut provoquer un danger pour les personnes, suite à l'endommagement de votre RolloTron Basic 1100 et de l'installation du volet roulant.**

---

- ◆ Vérifiez régulièrement le bon état de votre enrouleur RolloTron Basic 1100 et de tous les composants de votre installation de volet roulant.
  - Vérifiez régulièrement le fonctionnement correct de l'enrouleur RolloTron Basic 1100.
  - Le tablier ne doit pas présenter de dommages.
  - La sangle ne doit pas être effilochée.
  - Le rouleau de renvoi du caisson doit tourner facilement.
  - Le plateau d'enroulement situé dans le caisson doit être robuste et fixé correctement. Sa robustesse et sa fixation peuvent s'affaiblir après une longue utilisation.
- ◆ Faites remplacer les composants défectueux par un revendeur spécialisé.

### Entretien

---

Vous pouvez nettoyer l'enrouleur RolloTron Basic 1100 avec un chiffon légèrement humide. N'utilisez jamais de détergents agressifs ou abrasifs.

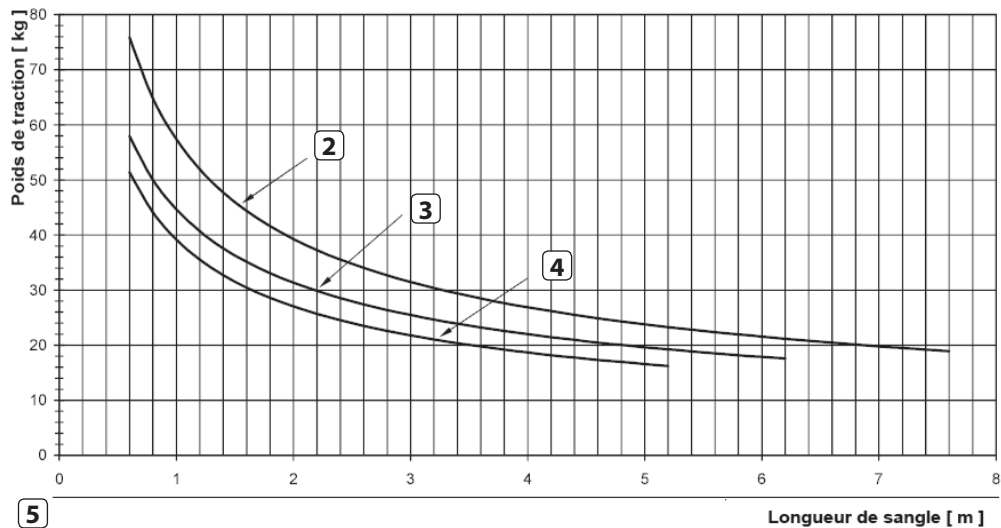




## 21. Diagramme des contraintes de traction

FR

1



5

Longueur de sangle [ m ]

1 Poids de traction [kg]

2 Épaisseur de sangle 1,0 mm

3 Épaisseur de sangle 1,3 mm

4 Épaisseur de sangle 1,5 mm

5 Longueur de sangle [m]

## i 22. Déclaration UE de conformité simplifiée

FR

CE La société RADEMACHER Geräte-Elektronik GmbH déclare par la présente, que le produit **RolloTron Basic 1100** répondent aux exigences des directives **2006/42/CE (Directive Machines)** et **2014/30/UE (Directive CEM)**.

Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est joint au produit et déposé chez le fabricant.

RADEMACHER Geräte-Elektronik GmbH  
Buschkamp 7  
46414 Rhede (Allemagne)

## i 23. Accessoires

Une vaste gamme d'accessoires est à votre disposition pour vous permettre d'adapter votre enrouleur de sangle RolloTron Basic 1100 aux circonstances locales.

Vous trouverez toutes les informations relatives a ces accessoires sur le site Internet suivant :

[www.rademacher.de/zubehoer](http://www.rademacher.de/zubehoer)

RADEMACHER Geräte-Elektronik GmbH accorde une garantie de 36 mois sur les appareils neufs dans la mesure où ces appareils ont été installés conformément au guide d'installation. Cette garantie couvre tous les défauts de construction, de matériaux et de fabrication.

Vos droits de garantie légaux ne sont pas affectés par cette garantie.

### **Les dommages résultant des causes suivantes sont exclus de la garantie :**

- ◆ Montage ou installation incorrects
- ◆ Non-respect des instructions de ce mode d'emploi et d'installation
- ◆ Utilisation ou sollicitations non conformes
- ◆ Influences extérieures telles que les chocs, les coups ou les intempéries
- ◆ Réparations et modifications effectuées par des tiers non agréés
- ◆ Utilisation d'accessoires inappropriés
- ◆ Tout dommage résultant de surtensions (foudre par exemple)
- ◆ Dysfonctionnements résultant d'interférences de fréquences radio et d'autres parasites radio

L'acquisition du nouvel appareil chez un de nos revendeurs spécialisés est une condition préalable pour la validité de la garantie. Ceci doit être justifié par une copie de la facture.

RADEMACHER élimine gratuitement les défauts et les vices qui apparaissent pendant la durée de la garantie soit par réparation, soit par remplacement des pièces concernées ou par livraison d'un appareil de remplacement neuf ou de la même valeur. Une livraison de remplacement ou une réparation dans le cadre de la garantie n'implique pas une prolongation générale de la durée de la garantie d'origine.

## **RADEMACHER**

Geräte-Elektronik GmbH  
Buschkamp 7  
46414 Rhede (Allemagne)  
info@rademacher.de  
**www.rademacher.de**

Service après-vente :  
Hotline 01807 933-171\*  
Fax +49 2872 933-253  
service@rademacher.de

\* 30 secondes gratuites, puis 14 ct / minute depuis le réseau filaire allemand  
ou téléphone mobile 42 ct / minute maxi (en Allemagne).